

RECEPTOR RDS COM CD

Manual de instruções

DEH-P4100SD DEH-P3100UB

**Não se esqueça de registar o seu produto
em www.pioneer.pt (ou www.pioneer.eu)**

Pioneer *sound.vision.soul*

PORTUGUÊS

Índice

Agradecemos a compra deste produto PIONEER

Leia com atenção o presente manual antes de utilizar o aparelho pela primeira vez para garantir uma utilização adequada. Depois de ler o manual, guarde-o num local seguro e acessível para futuras consultas.

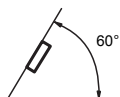
Instalação	3
Montagem DIN frontal/posterior	3
• Montagem DIN frontal	3
• Montagem DIN posterior	3
Fixar o painel frontal	4
Ligação das unidades	4
Antes de começar	6
Informações sobre esta unidade	6
Características	6
Visite o nosso website	7
No caso de problemas	7
Proteger a unidade contra roubo	7
• Remover o painel frontal	7
• Encaixar o painel frontal	7
Utilizar o equipamento	8
Descrição dos comandos	8
• Unidade principal	8
• Controlo remoto opcional	9
• Indicação do visor	9
Operações básicas	10
• Ligar/desligar	10
• Seleccionar uma fonte	10
• Regular o volume	10
Sintonizador	11
• Operações básicas	11
• Guardar e chamar emissoras	11
• Receber emissões de alarme PTY	11
• Introdução às funções avançadas	11
• Memorizar as frequências de emissoras com sinais mais fortes	11
• Sintonizar os sinais mais fortes	12
• Seleccionar frequências alternativas	12
• Receber boletins de trânsito	12
• Utilizar as funções PTY	13
Leitor de CD interno	14
• Operações básicas	14
• Visualizar a informação de texto no disco	14
• Seleccionar faixas de uma lista de títulos de faixas	14
• Seleccionar ficheiros na lista de nomes dos ficheiros	15
• Introdução às funções avançadas	15
• Seleccionar o modo de reprodução repetida	15
• Reproduzir faixas por ordem aleatória	15
• Percorrer pastas e faixas	16
• Parar a reprodução	16
• Utilizar a função Sound Retriever	16
• Utilizar as funções de título de disco	16
Reproduzir músicas num dispositivo de memória externo (USB, SD)	16
• Operações básicas	16
• Visualizar a informação de texto de um ficheiro de áudio	17
• Seleccionar ficheiros da lista de nomes de ficheiros	17
• Introdução às funções avançadas	17
Reproduzir músicas no iPod	18
• Operações básicas	18
• Apresentar a informação de texto no iPod	19
• Introdução às funções avançadas	19
• Reproduzir as músicas por ordem aleatória (aleatoriamente)	19
• Reproduzir as todas as músicas por ordem aleatória (shuffle all)	20
• Seleccionar músicas a partir de listas relacionadas com a música em reprodução actualmente	20
• Utilizar a função iPod da unidade a partir do seu iPod	20
• Alterar a velocidade do audiobook	20
Ajustes de áudio	21
Introdução aos ajustes de áudio	21
Utilizar a regulação de balanço	21
Utilizar o equalizador	21
• Voltar a chamar as curvas de equalização	21
• Regular as curvas de equalizador	22
• Regulação precisa da curva do equalizador	22
Regular a intensidade sonora	22
Utilizar a saída do subwoofer	23
• Regular as definições do subwoofer	23
Utilizar o filtro de passagem para as frequências altas	23
Intensificar os graves	23
Regular os níveis de fonte	24
Definições iniciais	24
Regular as definições iniciais	24
Definir o passo de sintonização de FM	24
Activar a busca PI automática	25
Activar a definição auxiliar	25
Definir a saída de retaguarda e o controlador do subwoofer	25
Activar a passagem continua	25
Activar a fonte BT AUDIO	25
Introduzir o código PIN para uma ligação sem fios Bluetooth	26

Apresentar a versão do sistema do adaptador de Bluetooth para reparação	26
Definições do visor multilingue	26
Poupar a carga da bateria	27
Outras funções	27
Utilizar a fonte AUX	27
• As fontes AUX1 e AUX2	27
• Seleccionar AUX como a fonte	27
• Definir o título de AUX	27
Utilizar a unidade externa	28
• Seleccionar uma unidade externa como fonte	28
• Operações básicas	28
• Utilizar as funções correspondentes às teclas de 1 a 6	28
• Funções avançadas	28
Acessórios disponíveis	29
Reproduzir músicas no iPod	29
• Operações básicas	29
• Ver a informação de texto no iPod	29
• Procurar uma música	29
• Funcionamento e operação	29
• Reproduzir as músicas por ordem aleatória (aleatoriamente)	29
Áudio Bluetooth	29
• Operações básicas	29
• Funcionamento e operação	30
• Ligar um leitor de áudio Bluetooth	30
• Reproduzir músicas num leitor de áudio Bluetooth	30
• Parar a reprodução	30
• Desligar um leitor de áudio Bluetooth	31
• Visualizar o endereço BD (Dispositivo Bluetooth)	31
Telefone Bluetooth	31
• Operações básicas	31
• Configuração de chamadas em mãos livres	31
• Efectuar uma chamada telefónica	31
• Efectuar uma chamada telefónica	32
• Introdução às funções avançadas	32
• Ligar um telemóvel	33
• Desligar um telemóvel	33
• Registrar um telemóvel ligado	33
• Apagar um telefone registado	34
• Ligação a um telemóvel registado	34
• Utilizar a lista telefónica	34
• Utilizar o histórico de chamadas	35
• Fazer uma chamada introduzindo o número de telefone	35
• Apagar a memória	35
• Definir a rejeição automática	36
• Definir o atendimento automático	36
• Mudar o toque de chamada	36
• Cancelamento do eco e redução de ruído	36
Leitor de CDs com carregador	36
• Operações básicas	36
• Utilizar as funções do CD TEXT	36
• Introdução às funções avançadas	36
• Utilizar a compressão e o reforço dos graves	37
• Utilizar listas de reprodução ITS	37
• Utilizar as funções de título de disco	38
Sintonizador de TV	39
• Operações básicas	39
• Guardar e voltar a chamar estações emissoras	39
• Memorizar sequencialmente as emissoras com sinais mais fortes	39
Informações adicionais	40
Mensagens de erro	40
Instruções de manuseamento dos discos e do leitor	41
Discos duplos	41
Instruções de manuseamento do dispositivos de memória externo (USB, SD) e desta unidade	41
• Dispositivo de memória USB	42
• Cartão de memória SD	42
Compatibilidade com áudio comprimido (disco, USB, SD)	42
• Informações adicionais sobre áudio comprimido (disco, USB, SD)	43
Ficheiros de áudio comprimido no disco	43
Ficheiros de áudio comprimido no dispositivo de memória externo (USB, SD)	43
Exemplo de uma hierarquia e de sequências de reprodução	43
• A sequência dos ficheiros de áudio no disco	43
• A sequência dos ficheiros de áudio no dispositivo de memória externo (USB, SD)	43
iPod	44
• Compatibilidade com iPod	44
• Como manusear o iPod	44
• Definições do iPod	44
Tabela de caracteres russos	45
Aviso de direitos de autor e marca registada	45
Especificações	46

Instalação

Notas

- Verifique todas as ligações e sistemas antes da instalação final.
- Não utilize peças não autorizadas. A utilização de peças não autorizadas pode causar falhas de funcionamento.
- Consulte o seu distribuidor se a instalação exigir que se façam furos ou outras modificações no veículo.
- Não instale este equipamento onde:
 - possa interferir com a operação do veículo.
 - possa causar ferimentos aos ocupantes na sequência de uma paragem brusca.
- O laser de semicondutores ficará danificado em caso de sobreaquecimento. Monte este equipamento afastado de pontos quentes, tais como as saídas de calor do sistema do aquecimento.
- Para obter o melhor desempenho, instale o equipamento num ângulo inferior a 60°.



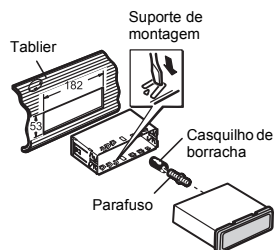
Montagem DIN frontal/posterior

Esta unidade pode ser instalada correctamente na "frontal" (montagem DIN frontal convencional) ou na "posterior" (instalação DIN posterior, usando os orifícios roscados para parafusos existentes nos lados do chassis do equipamento). Para mais pormenores, consulte os seguintes métodos de instalação.

Montagem DIN frontal

Instalação com o casquilho de borracha

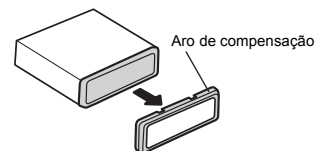
1. Introduza a meia gaveta no tablier.
 - Se instalar o equipamento num local com pouca profundidade, utilize a meia gaveta fornecida. Se houver espaço suficiente por trás do equipamento, utilize a meia gaveta fornecida de fábrica.
2. Prenda a meia gaveta utilizando uma chave de parafusos para dobrar as patilhas de metal (90°).
3. Monte o equipamento conforme ilustrado.



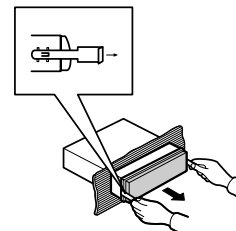
Retirar a unidade

1. Puxe a parte superior e a parte inferior do aro de compensação, para retirar o aro de compensação. Quando voltar a colocar o aro de compensação, pressione-o contra a unidade até encaixar. (Se o aro de compensação for montado ao contrário, não é possível encaixá-lo correctamente.)

- É mais fácil retirar o aro de compensação se retirar primeiro o painel frontal.



2. Insira as chaves de extracção fornecidas de ambos os lados do equipamento, até encaixarem com um estalido.

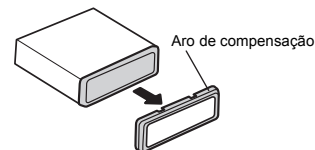


3. Puxe o aparelho para fora do tablier.

Montagem DIN posterior

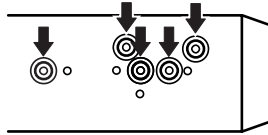
1. Puxe a parte superior e a parte inferior do aro de compensação, para retirar o aro de compensação. Quando voltar a colocar o aro de compensação, pressione-o contra a unidade até encaixar. (Se o aro de compensação for montado ao contrário, não é possível encaixá-lo correctamente.)

- É mais fácil retirar o aro de compensação se retirar primeiro o painel frontal.



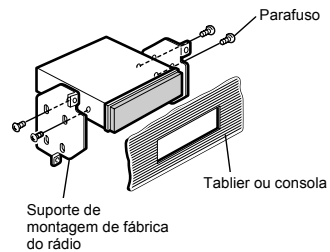
Instalação

- 2. Determine qual a posição adequada em que coincidem os furos do suporte e das partes laterais do equipamento.**



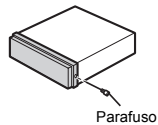
- 3. Aperte dois parafusos de cada lado.**

- Utilize parafusos de cabeça abaulada (5 mm x 8 mm) ou de cabeça cônica (5 mm x 9 mm), dependendo da forma dos furos para os parafusos no suporte.



Fixar o painel frontal

Se não tencionar retirar o painel frontal, pode fixar o painel frontal com o parafuso fornecido.



Ligação das unidades

Notas

- Se instalar este equipamento num veículo sem posição ACC (acessórios) na fechadura da ignição, o cabo vermelho tem de ser ligado a um terminal que detecta a operação da chave da ignição. Caso contrário, a bateria pode descarregar.



Posição ACC

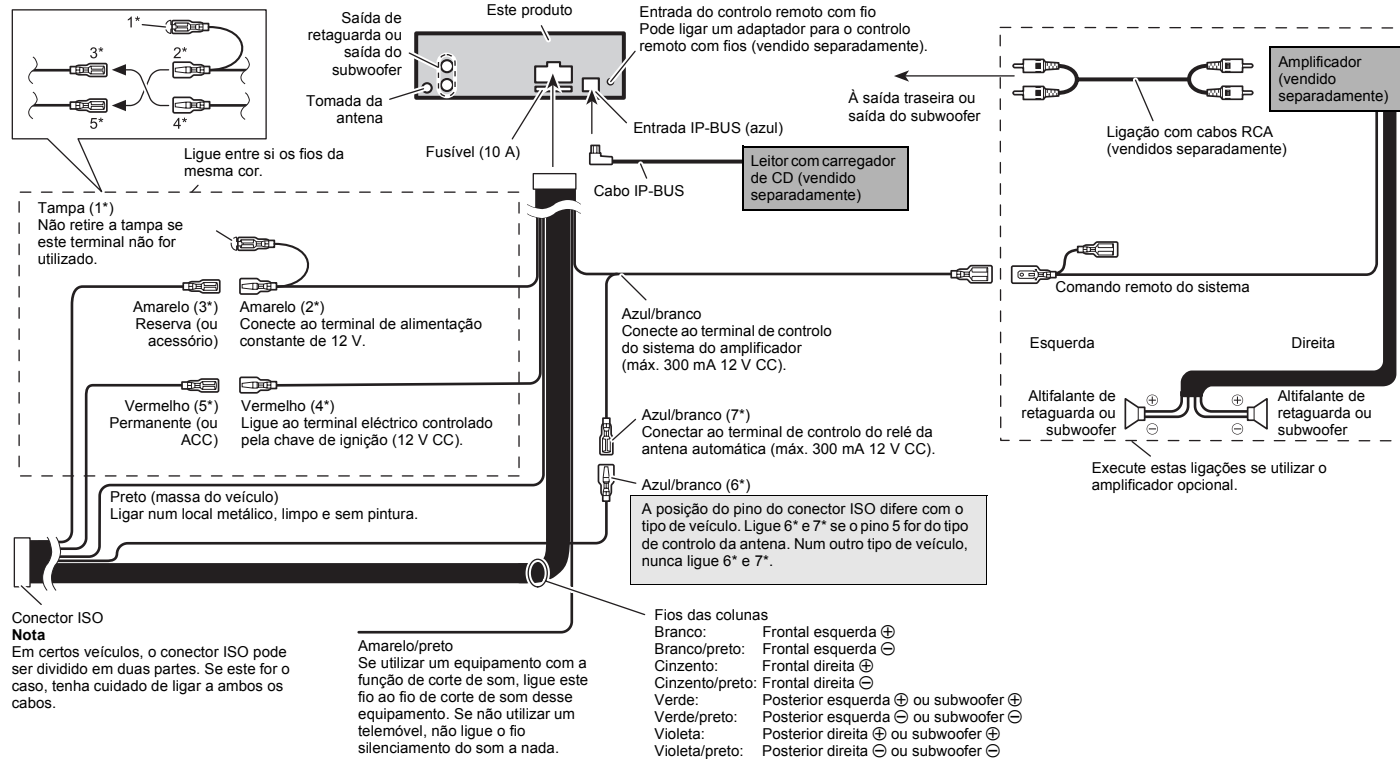


Sem posição ACC

- A utilização deste equipamento em condições diferentes das referidas a seguir pode resultar num incêndio ou causar falhas de funcionamento.
 - Veículos com uma bateria de 12 volts e negativo à massa.
 - Colunas de 50 W (potência de saída) e 4 a 8 ohm (valor de impedância).
- Para evitar curto-circuitos, sobreaquecimento ou mau funcionamento, certifique-se de que segue as seguintes indicações.
 - Desligue o terminal negativo da bateria antes da instalação.
 - Fixe todos os fios com braçadeiras de cabos ou fita isoladora. Para proteger os fios eléctricos, enrole-os com fita isoladora nos pontos em que estão em contacto com partes metálicas.
 - Afaste os cabos de todas as peças móveis, tais como as mudanças e as calhas dos bancos.
 - Afaste os cabos de pontos quentes, tais como as saídas de calor do sistema do aquecimento.
 - Não passe o cabo amarelo, por um furo, para dentro do compartimento do motor, a fim de efectuar a sua ligação à bateria.
 - Cubra todas as ligações de cabos desligadas com fita isoladora.
 - Não encurte os fios.
 - Nunca corte o isolamento do cabo de alimentação deste equipamento para partilhar a corrente de alimentação com outros equipamentos. A capacidade condutora do cabo é limitada.
 - Utilize um fusível com a amperagem recomendada.
 - Nunca ligue o cabo negativo da coluna directamente à massa.
 - Nunca junte os cabos negativos de várias colunas.
- O sinal de controlo é emitido pelo cabo azul/branco ao ligar o equipamento. Ligue-o ao terminal controlo remoto de um sistema de amplificador externo ou ao terminal de controlo do relé da antena automática do automóvel (máx. 300 mA, 12 V DC). Se o carro estiver equipado com uma antena no vidro, faça a ligação ao terminal da alimentação de corrente do amplificador da antena.
- Nunca ligue o cabo azul/branco ao terminal de corrente do amplificador externo. Da mesma forma, nunca o ligue ao terminal de corrente da antena automática do veículo. Caso contrário, a bateria pode descarregar ou causar falhas de funcionamento.
- As ligações do IP-BUS estão codificadas por cores. Certifique-se de que liga os conectores da mesma cor.
- O cabo preto é a ligação à massa. Este cabo e os cabos de massa de outros produtos (em especial de produtos de corrente elevada, tais como amplificadores) devem ser ligados separadamente. Caso contrário, podem provocar um incêndio ou causar falhas de funcionamento se forem desligados acidentalmente.

Ligação das unidades

Nota
Dependendo do tipo de veículo, a função de 3° e 5° pode ser diferente. Nesse caso, ligue 2° a 5° e 4° a 3°.



PORTUGUÊS

Antes de começar



Quando se desfizer do sistema não o deite fora juntamente com o lixo doméstico. De acordo com a legislação que obriga a um tratamento, recuperação e reciclagem adequados dos equipamentos electrónicos usados, há um ponto de recolha selectiva destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Os utilizadores privados dos países membros da UE, na Suíça e Noruega podem enviar, sem encargos, os seus equipamentos electrónicos usados para os pontos de recolha selectiva indicados ou para um retalhista (se adquirir um produto novo semelhante).

Nos países não mencionados acima, contacte as autoridades locais para obter informações sobre a maneira correcta de deitar fora o equipamento.

Ao fazê-lo garante que o produto que deitou fora é submetido ao tratamento, recuperação e reciclagem necessários e evita os potenciais efeitos negativos no ambiente e saúde humana.

Informações sobre esta unidade

As frequências de sintonização deste produto correspondem às atribuídas à Europa Ocidental, Ásia, Médio Oriente, África e Oceânia. A utilização noutras regiões pode originar uma recepção deficiente. A função RDS (sistema de dados de rádio) só funciona em áreas com estações FM que transmitam sinais RDS.

⚠ PRECAUÇÕES

- Não deixe cair líquidos na unidade. Pode provocar um choque eléctrico. Se a unidade se molhar pode ficar avariada, deitar fumo ou sobreaquecer.
- "CLASS 1 LASER PRODUCT"
Este equipamento contém um diodo laser de classe superior a 1. Para garantir uma segurança contínua, não retire nenhuma tampa, nem tente aceder ao interior do aparelho. As reparações só podem ser efectuadas por técnicos qualificados.
- O CarStereo-Pass Pioneer destina-se apenas à Alemanha.
- Tenha este manual sempre à mão e consulte-o para obter informações sobre o funcionamento e precauções.
- Mantenha sempre o volume baixo, para poder ouvir o que se passa fora do veículo.
- Proteja o equipamento da humidade.
- Se a bateria estiver descarregada ou desligar o sistema, o conteúdo da memória é apagado e tem de o programar novamente.

Características

Esta unidade é compatível com uma grande variedade de formatos de ficheiros e dispositivos media/de memória.

Compatibilidade com formatos de ficheiro

- WMA
- MP3
- AAC
- WAV

Para obter informações sobre a compatibilidade, consulte "Informações adicionais".

Compatibilidade com dispositivos media/de memória

- CD/CD-R/CD-RW
- Leitor de áudio portátil USB/dispositivo de memória USB
- Cartão de memória SD (compatível com SDHC)

O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-P4100SD.

Informe-se junto do fabricante sobre o seu leitor de áudio portátil USB/memória USB e cartão de memória SD.

Para obter informações sobre a compatibilidade, consulte "Informações adicionais".

Compatibilidade com iPod

Esta unidade permite controlar e reproduzir faixas gravadas num iPod.

Para mais detalhes acerca dos iPods suportados, consulte "Compatibilidade com iPod" na página 44.

- Esta unidade controla iPods de gerações anteriores com um adaptador de iPod Pioneer (p. ex. CD-IB100II).
- Para obter mais informações sobre o funcionamento com o adaptador iPod, consulte "Reproduzir músicas no iPod" na página 29.

⚠ PRECAUÇÕES

- A Pioneer não assume qualquer responsabilidade pela perda de dados na memória USB/ no leitor de áudio portátil/ no cartão de memória SD/ no cartão de memória SDHC, mesmo que a perda de dados ocorra durante a utilização desta unidade.
- A Pioneer não assume qualquer responsabilidade pela perda de dados no iPod, mesmo que a perda de dados ocorra durante a utilização desta unidade.

Antes de começar

Visite o nosso website

Visite-nos no seguinte site:

www.pioneer.pt

- Registe o seu produto. Manteremos os detalhes da sua aquisição nos nossos ficheiros para o ajudar a consultar essas informações no caso de ter de reclamar um seguro, por exemplo, por perda ou roubo.
- O nosso website oferece-lhe as informações mais recentes sobre a Pioneer Corporation.

No caso de problemas

Se o sistema tiver problemas de funcionamento, contacte o revendedor ou o Centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo.


Proteger a unidade contra roubo

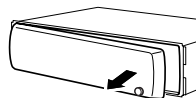
O painel frontal pode ser retirado para desencorajar roubos.

Importante

- Manuseie o painel frontal com cuidado quando o retirar ou colocar no equipamento.
- Evite submeter o painel frontal a choques excessivos.
- Evite expor o painel frontal à luz solar directa ou a temperaturas elevadas.
- Antes de desligar, assegure-se de que retirou o cabo AUX/USB e o dispositivo USB do painel frontal. Caso contrário, pode danificar a unidade, o dispositivo ligado ou o interior do veículo.

Remover o painel frontal

1. Prima  (detach) para soltar o painel frontal.
2. Agarre no painel frontal e retire-o.

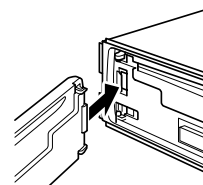


3. Guarde o painel frontal na caixa de protecção fornecida para segurança do mesmo.

Encaixar o painel frontal

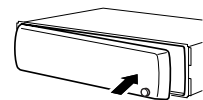
1. Desloque o painel frontal para a esquerda até encaixar.

O painel frontal e a unidade principal estão unidos no lado esquerdo. Certifique-se de o painel frontal está bem encaixado na unidade principal.



2. Prima o lado direito do painel frontal, até ficar bem encaixado.

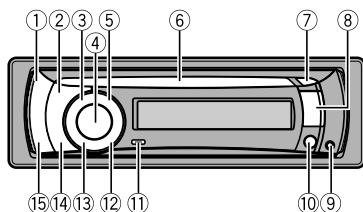
• Se não conseguir colocar devidamente o painel frontal na unidade frontal, volte a tentar. O painel frontal pode ficar danificado se tentar colocá-lo à força.



Utilizar o equipamento

Descrição dos comandos

Unidade principal



- 1 Botão SRC/OFF**
Para ligar a unidade seleccione uma fonte. Prima botão para percorrer todas as fontes disponíveis.
- 2 Botão /LIST**
Prima para visualizar as listas de títulos de discos, de títulos de faixas, de pastas, de ficheiros ou de canais pré-programados de acordo com a fonte seleccionada.
Mantenha premido para alternar para o modo de reprodução interligada quando está a utilizar o iPod.
Para obter informações, consulte "Seleccionar músicas a partir de listas relacionadas com a música em reprodução actualmente" na página 20.
- 3 Botão S.Rtrv**
Prima para mudar as definições da função Sound Retriever.
Para obter informações, consulte "Utilizar a função Sound Retriever" na página 16.
- 4 MULTI-CONTROL**
Mova para efectuar a sintonização com procura manual, avanço rápido, reverso e procura de faixa. Também são utilizados para controlar as funções.
Rode para aumentar ou diminuir o volume.
- 5 Botão MUTE**
Prima para desligar o som. Para ligar o som, volte a premir o botão.
- 6 Ranhura de inserção do disco**
Insira o CD/CD-R/CD-RW que deseja ouvir.
- 7 Botão (eject)**
Prima para ejectar o CD/CD-R/CD-RW.
- 8 Porta USB**
Utilize-a para ligar um dispositivo de memória USB.
- Para ligar, abra a tampa do conector USB.
 - Utilize um cabo USB para ligar o dispositivo de memória USB à porta respectiva. Como o dispositivo de memória USB é projectado para fora do sistema, é perigoso ligá-lo directamente.
 - Também está disponível o cabo USB CD-U50E da Pioneer. Para mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- 9 Botão (detach)**
Prima para soltar o painel frontal do leitor.

- 10 Entrada AUX (entrada estéreo de 3,5 mm)**
Utilizar para ligar o dispositivo auxiliar.
- 11 Botão TA/NEWS**
Prima para ligar ou desligar a função TA. Mantenha premido para ligar ou desligar a função NEWS (notícias).
- 12 (repetir)/ botão LOC**
Prima para alterar o tipo de reprodução repetida enquanto utiliza CD, USB/SD ou iPod.
Prima para mudar as definições locais quando está a utilizar o sintonizador como fonte.
- 13 (aleatoriamente)/ botão iPod**
Prima para activar ou desactivar a função aleatória enquanto está a utilizar o CD ou USB/SD.
Enquanto está a utilizar o iPod, prima para reproduzir aleatoriamente todas as faixas.
Mantenha premido para alternar o modo de controlo quando está a utilizar o iPod.

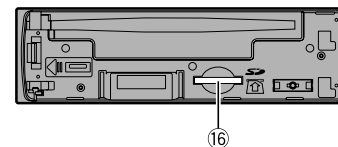
Para mais informações, consulte "Utilizar a função iPod da unidade a partir do seu iPod" na página 20.
Se utilizar o iPod com um adaptador interface (CD-IB100II), prima para alterar a função de reprodução aleatória.

- 14 Botão DISP/BACK/SCRL**
Prima para seleccionar os diversos visores.
Mantenha premido para percorrer a informação de texto.
Prima para voltar ao visor anterior quando está a utilizar o menu.
Prima e mantenha premido para voltar ao menu principal quando está a utilizar o menu.
- 15 Botão BAND/ESC**
Prima para seleccionar uma das três bandas FM ou as bandas de MW/LW.
Prima para voltar ao ecrã normal quando está a utilizar o menu.

Ranhura para cartão de memória SD

Esta função só está disponível para o DEH-P4100SD.

Pode ver a ranhura para cartão SD removendo o painel frontal.

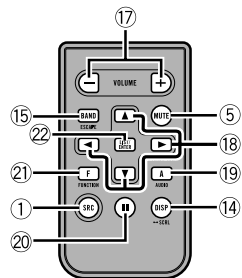


- 16 Ranhura para cartão de memória SD**
Apenas para o DEH-P4100SD.
Inserir um cartão de memória SD que quer reproduzir.

Utilizar o equipamento

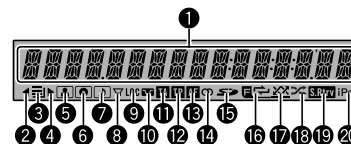
Controlo remoto opcional

O controlo remoto CD-R320 é vendido separadamente.
O funcionamento é igual ao dos botões da unidade principal.



- 17 Botões do VOLUME**
Pressione para aumentar ou diminuir o volume.
- 18 Botões ▲▼/◀▶**
Prima para efectuar a sintonização com procura manual, avanço rápido, retrocesso e procura de faixa. Também são utilizados para controlar as funções.
- 19 Botão AUDIO**
Prima para seleccionar uma função de áudio.
- 20 Botão II**
Prima para activar ou desactivar a função pausa.
- 21 Botão FUNCTION**
Prima para seleccionar as funções
- 22 Botão LIST/ENTER**
Prima para visualizar as listas de títulos de discos, de títulos de faixas, de pastas, de ficheiros ou de canais pré-programados de acordo com a fonte seleccionada.
Enquanto está no menu de operações, prima para controlar as funções.

Indicação do visor



- 1 Secção do visor principal**
Apresenta a banda, frequência, tempo de reprodução decorrido e outras definições.
 - Sintonizador
Apresenta a banda e a frequência.
 - RDS
Apresenta o nome do serviço do programa, a informação PTY ou outras informações escritas.
 - Leitor de CD interno, dispositivo de memória externa (USB, SD), iPod
São apresentados o tempo de reprodução decorrido e as informações escritas.
- 2 Indicador ◀**
Aparece quando existe um nível superior de pastas ou menus.
- 3 Indicador ≡ (list)**
Aparece quando utilizar a função de lista.
- 4 Indicador ▶**
Aparece quando existe um nível inferior de pastas ou menus.
- 5 Indicador [A] (intérpretes)**
Aparece quando é apresentado o nome do intérprete do disco (faixa) na secção do ecrã principal.
Aparece durante o aperfeiçoamento de procura do intérprete na função de procura do iPod.
- 6 Indicador [D] (disco)**
Aparece quando é apresentado o nome do disco (álbum) na secção do ecrã principal.
Aparece durante o aperfeiçoamento de procura do intérprete na função de procura do iPod.
- 7 Indicador [M] (música)**
Aparece quando é apresentado o nome da faixa (música) na secção do ecrã principal.
Aparece durante o aperfeiçoamento de procura do intérprete na função de procura do iPod.
- 8 Indicador [S] (subwoofer)**
Aparece quando o subwoofer está ligado.

Utilizar o equipamento

- 9** **Indicador LOC**
Aparece quando activada a sintonização por procura local.
- 10** **Indicador** (intensidade sonora)
Aparece quando está activada a intensidade sonora.
- 11** **Indicador** (TA)
Aparece quando está activada a função TA (modo de espera do boletim de trânsito).
- 12** **Indicador** (TP)
Aparece quando está sintonizada uma estação emissora TP.
- 13** **Indicador** (AF)
Aparece quando está activada a função AF (procura de frequências alternativas).
- 14** **Indicador** (estéreo)
Aparece quando a frequência seleccionada está a ser emitida em estéreo.
- 15** **Indicador** (cartão de memória SD)
Apenas para o DEH-P4100SD.
Aparece quando é inserido o cartão de memória SD/SDHC.
- 16** **Indicador** (repetir pasta)
Aparece quando está activada a repetição da pasta.
Quando a função de repetição está activada, é apresentado apenas .
- 17** **Indicador** (pasta aleatória)
Aparece quando está activada a reprodução aleatória da pasta.
Quando a função aleatória está activada, é apresentado apenas .
- 18** **Indicador** (reprodução aleatória)
Aparece quando a função de reprodução por ordem aleatória (shuffle) está activada, enquanto a fonte iPod está a ser seleccionada.
- 19** **Indicador S.Rtrv**
Aparece quando está activada a função Sound Retriever.
Para obter informações, consulte "Utilizar a função Sound Retriever" na página 16.
- 20** **Indicador iPod**
Aparece quando **CONTROL** (modo de controlo) está definido para **IPOD**.
Para obter mais informações sobre o modo de controlo, consulte "Utilizar a função iPod da unidade a partir do seu iPod" na página 20.

Operações básicas

Ligar/desligar

Ligar a unidade

- Prima **SRC/OFF** para ligar a unidade.

Desligar a unidade

- Prima sem soltar **SRC/OFF** até a unidade se desligar.

Seleccionar uma fonte

Podem seleccionar a fonte que deseja ouvir.

- Prima **SRC/OFF** repetidamente para alternar entre as seguintes fontes.

DEH-P4100SD

TUNER (sintonizador) – **TELEVISION** (televisão) – **COMPACT DISC** (leitor de CD interno) – **MULTI CD** (leitor de CD com carregador) – **IPOD** (iPod ligado com o adaptador de interface) – **USB** (dispositivo de memória USB)/**USB-IPOD** (iPod ligado usando uma entrada USB) – **SD** (cartão de memória SD) – **EXTERNAL** (unidade externa 1) – **EXTERNAL** (unidade externa 2) – **AUX1** (AUX1) – **AUX2** (AUX2) – **BT AUDIO** (BT audio) – **TELEPHONE** (telefone BT)

DEH-P3100UB

TUNER (sintonizador) – **TELEVISION** (televisão) – **COMPACT DISC** (leitor de CD interno) – **MULTI CD** (leitor de CD com carregador) – **IPOD** (iPod ligado com o adaptador de interface) – **USB** (dispositivo de memória USB)/**USB-IPOD** (iPod ligado usando uma entrada USB) – **SD** (cartão de memória SD) – **EXTERNAL** (unidade externa 1) – **EXTERNAL** (unidade externa 2) – **AUX1** (AUX1) – **AUX2** (AUX2) – **BT AUDIO** (BT audio) – **TELEPHONE** (telefone BT)

Notas

- Nos casos indicados a seguir, a fonte de som não muda.
 - Se não estiver ligada nenhuma unidade correspondente à fonte seleccionada.
 - Se não houver nenhum disco ou carregador dentro do leitor.
 - Se o iPod não estiver ligado à unidade com o adaptador de interface.
 - Se o cartão de memória SD não estiver inserido na ranhura.
 - Se a AUX (entrada auxiliar) estiver desligada (consulte a página 25).
 - Se a fonte **BT AUDIO** estiver desligada (consulte a página 25).
- Se o dispositivo de memória USB ou o iPod não estiver ligado à porta USB desta unidade, aparece **NO DEVICE**.
- AUX1 é activada por defeito. Desligue a AUX1 se não estiver a ser utilizada (ver "Activar a definição auxiliar" na página 25).
- Se carregar o leitor de áudio portátil utilizando a fonte de alimentação de CC do automóvel enquanto está ligado à entrada AUX pode gerar interferências. Se isso acontecer, interrompa a carga.
- A unidade externa refere-se a um produto Pioneer (como um que existirá no futuro) que, apesar de incompatível como fonte, permite o controlo de funções básicas utilizando esta unidade. Esta unidade pode controlar duas unidades externas. Quando estão conectadas duas unidades externas, a unidade externa é automaticamente atribuída à unidade externa 1 ou à unidade externa 2 desta unidade.
- Se o fio azul/branco deste equipamento estiver ligado ao terminal de controlo do relé da antena automática do carro, esta sobe quando ligar a fonte respectiva. Para recolher a antena, desligue a fonte.

Regular o volume

- Rode **MULTI-CONTROL** para regular o nível do som.

Utilizar o equipamento

Sintonizador

Operações básicas



- **Seleccionar uma banda**
Prima **BAND/ESC**.
 - Pode escolher a banda **FM1, FM2, FM3** ou **MW/LW**.
- **Sintonização manual (passo a passo)**
Empurre o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita.
- **Sintonização por busca**
Empurre sem soltar o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita e depois solte.
 - Pode cancelar a sintonização com procura premindo o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou direita.
 - Se empurrar sem soltar o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita pode saltar as estações. A sintonização com procura começa assim que soltar **MULTI-CONTROL**.

Notas

- A função **AF** (procura de frequências alternativas) desta unidade pode ser ligada e desligada. **AF** deverá estar desligada para o funcionamento normal do sintonizador (consulte a página 12).
- Nem todas as estações emissoras emitem em **RDS**.
- As funções **RDS**, como **AF** e **TA**, só são activadas se o rádio estiver sintonizado para uma estação **RDS**.

Guardar e chamar emissoras

Pode memorizar facilmente até seis frequências de emissoras para as voltar a chamar mais tarde.

- Pode memorizar até 6 estações para cada banda.
1. **Prima**  **/LIST**.
Aparece o ecrã predefinido.
 2. **Utilize MULTI-CONTROL para memorizar a frequência seleccionada.**
Rode para mudar o número predefinido. Mantenha premido para memorizar.
 - Também pode memorizar a frequência empurrando sem soltar **MULTI-CONTROL** para a direita.
 3. **Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar a emissora desejada.**
Rode para mudar de estação. Prima para seleccionar.
 - Também pode mudar a estação premindo o **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
 - Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC** ou  **/LIST**.
 - Se não utilizar a lista no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.

Nota

- Também pode voltar a chamar as frequências das estações de rádio atribuídas aos números de sintonização pré-programada, premindo o **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo durante a visualização das frequências.

Receber emissões de alarme PTY

Se for emitido um código **PTY** de emergência, o equipamento recebe-o automaticamente (surge a mensagem **ALARM**). Quando a emissão termina, o sistema muda novamente para a fonte anterior.

- Pode cancelar um boletim de emergência pressionando **TA/NEWS**. Também pode cancelar um boletim de emergência premindo **SRC/OFF, BAND/ESC** ou **MULTI-CONTROL**.

Introdução às funções avançadas

1. **Prima MULTI-CONTROL para mostrar o menu principal.**
2. **Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.**
Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.
3. **Rode MULTI-CONTROL para seleccionar a função.**

BSM (memória das melhores estações) – **REGIONAL** (regional) – **LOCAL** (sintonização com procura local) – **PTY SEARCH** (selecção do tipo de programa) – **TRAFFIC** (modo de espera de boletins de trânsito) – **AF** (procura de frequências alternativas) – **NEWS** (interrupção por programas de notícias)

Notas

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.
- Se não activar nenhuma função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.
- Se seleccionar a banda **MW/LW**, só pode seleccionar **BSM** ou **LOCAL**.

Memorizar as frequências de emissoras com sinais mais fortes

A função **BSM** (Best Station Memory) permite-lhe memorizar automaticamente as seis emissoras com sinal mais forte.

1. **Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar BSM no menu de funções.**
2. **Prima MULTI-CONTROL para activar a função BSM.**

As seis estações de rádio com sinal mais fortes são memorizadas pela ordem da força do seu sinal.

- Para cancelar, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Utilizar o equipamento

Sintonizar os sinais mais fortes

A sintonização por procura local permite-lhe sintonizar apenas as emissoras com sinais suficientemente fortes para uma boa recepção.

- **Prima repetidamente** /LOC, para seleccionar a definição desejada.

FM: **OFF – LEVEL 1 – LEVEL 2 – LEVEL 3 – LEVEL 4**

MW/LW: **OFF – LEVEL 1 – LEVEL 2**

A definição **LEVEL 4** permite apenas a recepção das estações emissoras com o sinal mais forte, enquanto as definições inferiores permitem-lhe receber estações emissoras com um sinal progressivamente mais fraco.

Nota

- Também pode executar esta operação no menu que aparece se utilizar **MULTI-CONTROL**.

Seleccionar frequências alternativas

Se o sintonizador não conseguir sintonizar bem, o equipamento procura automaticamente uma estação diferente na mesma rede radiofónica.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **AF** no menu de funções.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para activar a função **AF**.

- Para desactivar, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Notas

- Durante a sintonização com pesquisa ou BSM com a função AF ligada, só são sintonizadas as estações RDS.
- Se voltar a chamar uma estação memorizada, o sintonizador pode actualizá-la com uma nova frequência da lista AF da emissora. Não aparece nenhum número de predefinido no visor, se os dados RDS da estação emissora sintonizada diferirem dos da estação emissora inicialmente memorizada.
- Durante a procura de AF, o som pode ser interrompido temporariamente.
- A função AF pode ser ligada ou desligada independentemente para cada banda FM.

Utilizar a busca PI

Se o sintonizador não conseguir encontrar uma estação adequada, ou se a qualidade da recepção se deteriorar, o equipamento procura automaticamente uma estação diferente com a mesma programação. Durante a busca aparece **PI SEEK** e a saída é silenciada.

Utilizar a procura PI automática para estações emissoras pré-programadas

Quando é impossível sintonizar emissoras memorizadas, a unidade também poderá ser regulada de modo a efectuar a procura PI no modo de sintonização de emissoras predefinidas.

- A predefinição para a busca PI automática é desactivada. Consulte "Activar a busca PI automática" na página 25.

Limitar as emissoras à programação regional

Se utilizar a função AF, a função regional limita a selecção de emissoras que emitem programas regionais.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **REGIONAL** no menu de funções.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para activar a sintonização por busca regional.

- Para desactivar, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Notas

- A programação regional e as redes regionais estão organizadas de forma diferente, de acordo com o país (isto é, podem variar consoante a hora, estado ou área de emissão).
- O número pré-memorizado poderá desaparecer do mostrador se o sintonizador captar uma estação regional diferente da estação inicialmente memorizada.
- Pode ligar ou desligar a função regional independentemente para cada banda FM.

Receber boletins de trânsito

A função TA (modo de espera de boletins de trânsito) permite-lhe receber automaticamente boletins sobre o trânsito, independentemente da fonte que estiver a ouvir. A função TA pode ser activada tanto para uma emissora TP (que transmite informações sobre o trânsito) como para uma outra emissora realçada TP (uma emissora que transmite informação com referência cruzada de emissoras TP).

1. Sintonize uma estação emissora TP ou uma estação TP melhor de outra rede.

O indicador **TP** acende-se.

2. Pressione **TA/NEWS** para activar a espera de boletins de trânsito.

- Para desactivar a função prima novamente **TA/NEWS**.

3. Utilize **MULTI-CONTROL** para regular o volume de TA quando começar um boletim de trânsito.

O volume de som definido deste modo é memorizado, sendo utilizado durante a emissão das informações de trânsito posteriores.

4. Pressione **TA/NEWS** durante a recepção de um boletim de trânsito para cancelar o boletim.

O sintonizador volta à sua fonte original mas mantém-se no modo de espera até voltar a premir **TA/NEWS**.

Notas

- Também pode ligar/desligar a esta função no menu que aparece utilizando o **MULTI-CONTROL**.
- Após a recepção de um boletim de trânsito, o sistema volta à fonte original.
- Só as estações TP e as estações TP realçadas de outra rede são sintonizadas durante a sintonia com busca ou BSM, quando a função TA está activada.

Utilizar o equipamento

Utilizar as funções PTY

Pode sintonizar uma estação utilizando a informação PTY (tipo de programa).

Procurar uma estação RDS, através da informação PTY

Pode procurar por programas de emissão de tipo geral, tais como os listados na seguinte secção. Consulte esta página.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **PTY SEARCH** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a definição desejada.

Rode para mudar a definição.

NEWS/INFO – POPULAR – CLASSICS – OTHERS

4. Prima **MULTI-CONTROL** para iniciar a busca.

O aparelho procura uma emissora que emita aquele tipo de programa. Quando uma estação é encontrada, aparece o nome do serviço de programa.

A informação PTY (Código de identificação (ID) do tipo de programa) é indicada na seguinte secção. Consulte esta página.

- Para cancelar a procura, prima novamente **MULTI-CONTROL**.
- O programa de algumas estações pode diferir do indicado pelo PTY transmitido.
- Se nenhuma estação estiver a emitir o tipo de programa que estava à procura, é visualizado **NOT FOUND** durante aproximadamente dois segundos e depois o sintonizador volta à estação original.

Utilizar a função de interrupção para notícias

Quando uma estação codificada como PTY transmitir um boletim de notícias, o leitor muda automaticamente para a estação que está a transmitir o noticiário. Quando termina o boletim de notícias, volta à recepção do programa anterior.

- Prima e mantenha premido **TA/NEWS** para ligar a interrupção de programas de notícias.

Prima **TA/NEWS** até **NEWS:ON** aparecer no visor.

- Para desligar a interrupção do programa de notícias, mantenha premido **TA/NEWS** até **NEWS:OFF** aparecer no visor.
- Pode cancelar um boletim de notícias, pressionando **TA/NEWS**.

Nota

- Também pode ligar/desligar os programas de notícias no menu que aparece utilizando **MULTI-CONTROL**.


Lista PTY

Geral	Específico	Tipo de programa
NEWS/INFO	NEWS	Notícias
	AFFAIRS	Temas actuais
	INFO	Informações gerais e conselhos
	SPORT	Desportos
	WEATHER	Boletins meteorológicos/Informação meteorológica
	FINANCE	Relatórios sobre a bolsa, comércio, empresas, etc.
POPULAR	POP MUS	Música pop
	ROCK MUS	Música moderna contemporânea
	EASY MUS	Música ligeira
	OTH MUS	Música de categoria indeterminada
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Música country
	NAT MUS	Música nacional
	OLDIES	Música de outras décadas, anos dourados
	FOLK MUS	Música folk
CLASSICS	L. CLASS	Música clássica ligeira.
	CLASSIC	Música clássica
OTHERS	EDUCATE	Programas educativos
	DRAMA	Peças e séries radiofónicas
	CULTURE	Cultura regional ou nacional
	SCIENCE	Natureza, ciência e tecnologia
	VARIED	Entretenimento ligeiro
	CHILDREN	Infantil
	SOCIAL	Assuntos sociais
	RELIGION	Assuntos religiosos ou missas
	PHONE IN	Programas com participação de ouvintes
	TOURING	Programas de viagens; não para boletins de trânsito
LEISURE	Tempos livres e actividades recreativas	
DOCUMENT	Documentários	

Utilizar o equipamento

Leitor de CD interno

Operações básicas



- **Insira um CD/CD-R/CD-RW na ranhura de inserção do disco.**
A reprodução começa automaticamente.
 - Quando colocar um CD/CD-R/CD-RW, vire o lado da etiqueta para cima.
 - **Ejectar um CD/CD-R/CD-RW**
Prima  (ejectar).
 - **Seleccionar uma pasta**
Empurre para cima ou para baixo **MULTI-CONTROL**.
 - Não é possível seleccionar uma pasta que não contenha um ficheiro de áudio comprimido.
 - **Seleccionar uma faixa**
Empurre o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita.
 - **Avanço ou retrocesso rápido**
Empurre sem soltar para a esquerda ou para a direita **MULTI-CONTROL**.
 - Ao reproduzir áudio comprimido, não ouvirá som durante o avanço ou retrocesso rápido.
 - **Voltar à pasta raiz**
Prima sem soltar **BAND/ESC**
 - Se a pasta 01 (ROOT) não contiver nenhum ficheiro, a reprodução inicia-se na pasta 02.
 - **Mudar entre áudio comprimido e CD-DA**
Prima **BAND/ESC**
 - Esta operação só está disponível na reprodução de discos CD-EXTRA ou MIXED-MODE CD.
 - Se tiver alternado entre ficheiros de áudio comprimido e áudio CD-DA, a reprodução começa na primeira faixa do disco.
- Notas**
- O leitor de CD incorporado pode reproduzir discos CD de áudio e áudio comprimido gravado num CD/CD-R/CD-RW. (Consulte a página 43 para os ficheiros que podem ser reproduzidos.)
 - Leia as precauções a ter com o leitor e com os discos na seguinte secção. Consulte a página 41.
 - Depois de inserir um CD, prima **SRC/OFF** para seleccionar o leitor de CD incorporado.
 - Por vezes, existe um atraso entre o início da reprodução do disco e a emissão do som. Durante a reprodução, aparece a indicação **FORMAT READ**.
 - Se aparecer uma mensagem de erro, consulte "Mensagens de erro" na página 40.
 - A leitura é efectuada pela ordem do número do ficheiro. As pastas são saltadas se não contiverem nenhum ficheiro. (Se a pasta 01 (ROOT) não contiver nenhum ficheiro, a reprodução é iniciada com a pasta 02.)

Visualizar a informação de texto no disco

- **Prima DISP/BACK/SCRL para seleccionar a informação de texto pretendida.**
 - Para CD com título**
Tempo de reprodução – título do disco
 - Para discos CD TEXT**
Tempo de reprodução – título do disco – nome do intérprete do disco – título da faixa – nome do intérprete da faixa
 - Para WMA/MP3/AAC**
Tempo de reprodução – nome da pasta – nome do ficheiro – título da faixa – nome do intérprete – título do álbum – comentário – taxa de bits
 - Para WAV**
Tempo de reprodução – nome da pasta – nome do ficheiro – frequência de amostragem
- Notas**
- Pode percorrer o título para a esquerda mantendo premido **DISP/BACK/SCRL**.
 - Um CD de áudio que contenha um determinado tipo de informação, tal como texto e/ou números, é um CD TEXT.
 - Se a informação específica não estiver gravada no disco, não aparece o título ou o nome.
 - Dependendo da versão de iTunes utilizada para codificar os ficheiros MP3 num disco, a informação dos comentários pode não aparecer correctamente.
 - Dependendo da versão do Windows Media™ Player utilizada para codificar ficheiros WMA, os nomes dos álbuns e outra informação de texto podem não ser visualizados correctamente.
 - Ao ler ficheiros WMA com taxa de bits variável (VBR), aparece o valor médio da taxa de bits.
 - Ao reproduzir ficheiros MP3 gravados com VBR (taxa de bits variável), surge **VBR** em vez do valor da taxa de bits.
 - A frequência de amostragem que surge no visor pode ser abreviada.
 - Se Ever Scroll estiver definido para ON como definição inicial, a informação de texto passa continuamente no visor. Consulte "Activar a passagem contínua" na página 25.

Seleccionar faixas de uma lista de títulos de faixas

A lista de títulos de faixa permite-lhe ver uma lista dos títulos de faixas de um disco CD TEXT e seleccionar um deles para reprodução.

1. **Pressione /LIST para mudar para o modo de lista de títulos das faixas.**
2. **Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar o título da faixa desejada.**
Rode para mudar o título da faixa. Prima para reproduzir.
 - Também pode mudar o título da faixa empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
 - Também pode reproduzir a faixa empurrando o **MULTI-CONTROL** para a direita.
 - Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC** ou /LIST.
 - Se não utilizar a lista no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.

Utilizar o equipamento

Seleccionar ficheiros na lista de nomes dos ficheiros


A lista de nomes dos ficheiros permite-lhe ver uma lista de nomes de ficheiros (ou nomes de pastas) e seleccionar um deles para reprodução.

1. Pressione /LIST para mudar para o modo de lista de nomes de ficheiros.

Os nomes de ficheiros e pastas surgem no visor.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para seleccionar o nome do ficheiro (ou da pasta) desejado.

Rode para mudar o nome do ficheiro ou da pasta.

- quando tiver seleccionado um ficheiro, prima para o reproduzir.
- quando seleccionar a pasta, prima para ver uma lista de ficheiros (ou pastas) da pasta seleccionada.
- quando a pasta estiver seleccionada, prima e mantenha premido, para reproduzir uma música dessa pasta.
- Também pode reproduzir o ficheiro empurrando o **MULTI-CONTROL** para a direita.
- Também pode reproduzir uma música da pasta seleccionada empurrando sem soltar **MULTI-CONTROL** para a direita.
- Para voltar à lista anterior (a pasta no nível acima), prima **DISP/BACK/SCRL**. Também pode executar esta operação empurrando o **MULTI-CONTROL** para a esquerda.
- Para voltar ao nível superior, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC** ou /LIST.
- Se não utilizar a lista no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.

Introdução às funções avançadas

1. Prima **MULTI-CONTROL** para mostrar o menu principal.

2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.

Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.

3. Rode **MULTI-CONTROL** para seleccionar a função.

REPEAT (reprodução repetida) – **RANDOM** (reprodução aleatória) – **SCAN** (reprodução com pesquisa) – **PAUSE** (pausa) – **SOUND RETRIEVER** (função sound retriever) – **TITLE INPUT** (introdução do título do disco)

Notas

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.
- Se não activar qualquer função à excepção de **TITLE INPUT** no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.
- Quando reproduzir um disco de áudio comprimido ou um CD TEXT, não pode mudar para o visor de introdução do título de disco.

Seleccionar o modo de reprodução repetida

• Prima repetidamente /LOC, para seleccionar a definição desejada.

- **DISC** – Repete todas as faixas
- **TRACK** – Repete a faixa actual
- **FOLDER** – Repete a pasta actual

- Se seleccionar outra pasta durante a reprodução repetida, o tipo de reprodução repetida muda para repetição do disco.
- Se efectuar uma procura de faixa ou o avanço/retrocesso rápido durante **TRACK** (repetição de faixa), o tipo de repetição muda para repetição do disco/pasta.
- Se a função **FOLDER** (repetição de pasta) estiver seleccionada, não é possível reproduzir uma subpasta dessa pasta.

Nota

- Também pode executar esta operação no menu que aparece se utilizar **MULTI-CONTROL**.

Reproduzir faixas por ordem aleatória

As faixas do intervalo seleccionado são reproduzidas por ordem aleatória.

• Prima /iPod para activar a reprodução aleatória.

Reproduzir faixas por ordem aleatória.

- Para desactivar a reprodução aleatória, prima /iPod novamente.

Nota

- Também pode ligar/desligar a esta função no menu que aparece utilizando o **MULTI-CONTROL**.

Utilizar o equipamento

Percorrer pastas e faixas

O modo scan play procura a faixa dentro do alcance de repetição seleccionado.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SCAN** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para ligar a reprodução de pesquisa.
São reproduzidos os primeiros 10 segundos de cada faixa.
3. Quando encontrar a faixa desejada, prima o **MULTI-CONTROL** para desactivar a reprodução de pesquisa.
 - Se o visor voltar automaticamente ao visor de reprodução, seleccione novamente **SCAN** utilizando **MULTI-CONTROL**.
 - Depois de terminar de percorrer um disco (pasta), começa novamente a reprodução normal das faixas.

Parar a reprodução

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **PAUSE** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para ligar a pausa.
A reprodução da faixa actual pára.
 - Para desactivar a pausa, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Utilizar a função Sound Retriever

A função Sound Retriever melhora automaticamente o áudio comprimido e repõe a riqueza do som.

- Prima **S.Rtrv** repetidamente, para seleccionar a definição desejada.
OFF (desligado) – 1 – 2
 - 2 é mais eficaz do que 1.

Nota

- Também pode executar esta operação no menu que aparece se utilizar **MULTI-CONTROL**.

Utilizar as funções de título de disco

Pode introduzir títulos de CD e ver o título. Quando voltar a inserir um CD, cujo título tenha introduzido, aparece o título respectivo.

Inserir títulos de discos

Utilize as características de inserção de títulos de discos e armazene até 48 títulos na unidade. Cada título pode ter no máximo 10 caracteres.

1. Reproduza o CD para o qual deseja inserir o título.
2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **TITLE INPUT** no menu de funções.

3. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de introdução do título.

4. Rode o **MULTI-CONTROL** para seleccionar uma letra do alfabeto.

- Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.

5. Prima **MULTI-CONTROL** para mover o cursor para a posição da letra seguinte.

6. Depois de introduzir o título, prima sem soltar **MULTI-CONTROL** para o memorizar.

Notas

- Os títulos continuam na memória, mesmo depois de ter retirado o disco, e voltam a aparecer quando o reintroduzir.
- Depois de ter memorizado a informação para 48 discos, os dados de um novo disco sobrepõem-se aos do mais antigo.
- Se ligar um leitor multi-CD's, pode introduzir até 100 títulos de discos.
- Quando ligar um leitor de CD com carregador que não suporta as funções de títulos de disco, não pode introduzir títulos de disco nesta unidade.

Reproduzir músicas num dispositivo de memória externo (USB, SD)

Pode reproduzir ficheiros de áudio comprimido guardados no dispositivo de memória externo (USB, SD).

- O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-P4100SD.
- Para obter informações sobre a compatibilidade, consulte "Informações adicionais".
- Nas instruções que se seguem, as memórias USB, os leitores de áudio USB e os cartões de memória USB são designados colectivamente como "dispositivo de memória externo (USB, SD)". Para indicar apenas a memória USB e o leitor de áudio portátil USB usa-se a designação "dispositivo de memória USB".

Operações básicas

• Ligar um dispositivo de memória USB e reproduzi-lo

1. Ligue um dispositivo de memória USB à porta USB.
Para informações sobre a posição da porta USB, consulte "Unidade principal" na página 8.
 2. Prima **SRC/OFF** para seleccionar **USB** como fonte.
A reprodução começa automaticamente.
- Utilize um cabo USB para ligar o dispositivo de memória USB à porta respectiva. Como o dispositivo de memória USB é projectado para fora do sistema, é perigoso ligá-lo directamente.

Utilizar o equipamento

- **Inserir um cartão de memória SD e reproduzi-lo**
 - 1 Remova o painel frontal.
Para obter informações, consulte "Remover o painel frontal" na página 7.
 - 2 Insira um cartão de memória SD na ranhura para cartão SD.
Insira-o com a superfície de contacto voltada para baixo e pressione o cartão até este encaixar e ficar completamente preso.
Para informações sobre a posição da ranhura do cartão SD, consulte "Unidade principal" na página 8.
 - 3 Encaixar o painel frontal.
Para obter informações, consulte "Encaixar o painel frontal" na página 7.
 - 4 Prima **SRC/OFF** para seleccionar **USB** como fonte.
A reprodução começa automaticamente.
- **Seleccionar uma pasta**
Empurre para cima ou para baixo **MULTI-CONTROL**.
- **Avanço ou retrocesso rápido**
Empurre sem soltar para a esquerda ou para a direita **MULTI-CONTROL**.
- **Seleccionar uma faixa**
Empurre o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita.
- **Voltar à pasta raiz**
Prima sem soltar **BAND/ESC**
- **Desligar um dispositivo de memória USB**
Puxe o dispositivo de memória USB.
Pode desligar o dispositivo de memória USB sempre que quiser deixar de o ouvir.
- **Ejectar um cartão de memória SD**
 - 1 Remova o painel frontal.
Para obter informações, consulte "Remover o painel frontal" na página 7.
 - 2 Prima o cartão de memória SD até fazer um estalido.
O cartão de memória SD é ejectado.
 - 3 Puxe o cartão de memória SD.
 - 4 Encaixar o painel frontal.
Para obter informações, consulte "Encaixar o painel frontal" na página 7.

Notas

- Leia as precauções a ter com os dispositivos de memória externos (USB, SD) e com esta unidade na seguinte secção. Consulte "Informações adicionais".
- Se aparecer uma mensagem de erro, consulte "Mensagens de erro" na página 40.
- Se a pasta 01 (ROOT) não contiver nenhum ficheiro, a reprodução inicia-se na pasta 02.
- Quando um leitor de áudio USB portátil com a função de carregamento da bateria está ligado a esta unidade e rodar a chave da ignição para ACC ou ON, a bateria é carregada.

Visualizar a informação de texto de um ficheiro de áudio

A operação é a mesma que utilizou com o áudio comprimido no leitor de CD incorporado. (Consulte "Visualizar a informação de texto no disco" na página 14.)

Seleccionar ficheiros da lista de nomes de ficheiros

A operação é a mesma que no leitor de CD incorporado. (Consulte "Seleccionar ficheiros na lista de nomes dos ficheiros" na página 15.)

Introdução às funções avançadas

1. Prima **MULTI-CONTROL** para mostrar o menu principal.

2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.

Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.

3. Rode **MULTI-CONTROL** para seleccionar a função.

REPEAT (reprodução repetida) – **RANDOM** (reprodução aleatória) – **SCAN** (reprodução de pesquisa) – **PAUSE** (pausa) – **SOUND RETRIEVER** (função sound retriever)

Funcionamento e operação

As funções **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** e **SOUND RETRIEVER** são basicamente as mesmas do que as do leitor de CD incorporado.

Designação da função	Operação
REPEAT	Consulte "Seleccionar o modo de reprodução repetida" na página 15. No entanto, os modos de reprodução repetida que pode escolher são diferentes dos do leitor de CD incorporado. Os tipos de reprodução repetida do dispositivo de memória externo (USB, SD) são: • TRACK – Repetir apenas o ficheiro actual • FOLDER – Repete a pasta actual • ALL – Repetir todos os ficheiros
RANDOM	Consulte "Reproduzir faixas por ordem aleatória" na página 15.
SCAN	Consulte "Percorrer pastas e faixas" na página 16.
PAUSE	Consulte "Parar a reprodução" na página 16.
SOUND RETRIEVER	Consulte "Utilizar a função Sound Retriever" na página 16.

Utilizar o equipamento

Notas

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.
- Se seleccionar outra pasta durante a reprodução repetida, o modo de reprodução muda para **ALL**.
- Se efectuar uma procura de faixa ou utilizar o avanço/retrocesso rápido no modo **TRACK**, o modo de reprodução repetida muda para **FOLDER**.
- Depois de concluído o varrimento do ficheiro ou da pasta, recomeça a reprodução normal dos ficheiros.
- Se não activar nenhuma função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.

Reproduzir músicas no iPod

Pode controlar e reproduzir faixas gravadas num iPod.

- Para mais detalhes acerca dos iPods suportados, consulte "Compatibilidade com iPod" na página 44.
- Quando utilizar um iPod com Dock Connector, é necessário um cabo iPod Dock Connector para USB.

Operações básicas

● Ligar um iPod

- 1 Ligue o iPod à porta USB utilizando o iPod Dock Connector com cabo USB. Para informações sobre a posição da porta USB, consulte "Unidade principal" na página 8.
- 2 Prima **SRC/OFF** para seleccionar **USB-IPOD** como fonte. A reprodução começa automaticamente.

● Avanço ou retrocesso rápido

Empurre sem soltar para a esquerda ou para a direita **MULTI-CONTROL**.

● Selecciona uma faixa (capítulo)

Empurre o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita.

● Desligar um iPod

Puxe o iPod Dock Connector com cabo USB.

Notas

- Leia as precauções a ter com o iPod na seguinte secção. Consulte a página 41.
- Enquanto o iPod estiver ligado a esta unidade, aparecerá **PIONEER** (ou ✓ (um visto)) no iPod).
- Se aparecer uma mensagem de erro, consulte "Mensagens de erro" na página 40.
- Quando rodar a chave da ignição para ACC ou ON, a bateria do iPod é carregada enquanto que o iPod fica ligado a esta unidade.
- Enquanto o iPod estiver ligado a esta unidade, não é possível ligar ou desligar o próprio iPod. No entanto, se o modo de controlo estiver definido para **IPOD**, pode ligar ou desligar o iPod.
- Antes de ligar o dock connector desta unidade ao iPod, desligue os auscultadores do iPod.
- O iPod é desligado cerca de dois minutos após a chave da ignição ser rodada para a posição OFF.

Procurar uma música

As funções para controlar um iPod com esta unidade foram concebidas para serem o mais semelhante possível às funções normais do mesmo, no sentido de facilitar a operação e a procura de músicas.

- Dependendo do número de ficheiros no iPod, pode haver um ligeiro atraso na apresentação da lista.
- Os caracteres gravados no iPod que não forem compatíveis com esta unidade, não aparecem.

Procura de músicas por categoria

1. Prima **≡/LIST** para mudar para o menu principal de procura da lista.

2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar uma categoria.

Rode para mudar a categoria; prima para seleccionar.

PLAYLISTS (listas de reprodução) – **ARTISTS** (intérpretes) – **ALBUMS** (álbuns) – **SONGS** (músicas) – **PODCASTS** (podcasts) – **GENRES** (géneros) – **COMPOSERS** (compositores) – **AUDIOBOOKS** (audiolivros)

Aparece a lista da categoria seleccionada.

- Pode iniciar a reprodução da categoria seleccionada premindo sem soltar o **MULTI-CONTROL**. Também pode executar esta operação mantendo premido para a direita o **MULTI-CONTROL**.
 - Também pode mudar a categoria premindo o **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
 - Também pode seleccionar a categoria premindo o **MULTI-CONTROL** para a direita.
3. Repita o passo 2 para localizar uma música que deseja ouvir.
- Para voltar à categoria anterior (um nível acima), prima **DISP/BACK/SCRL**. Também pode executar esta operação empurrando o **MULTI-CONTROL** para a esquerda.
 - Para voltar ao nível superior, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
 - Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.
 - Se não utilizar a lista no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.

Utilizar o equipamento

Procurar na lista alfabeticamente

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar uma categoria.
Rode para alterar a categoria. Prima para seleccionar.
2. Quando aparecer a lista da categoria seleccionada, prima **≡/LIST** para mudar para o modo de procura alfabético.
Aparece **ABC SEARCH** no visor.
3. Rode o **MULTI-CONTROL** para seleccionar uma letra do alfabeto.
4. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer a lista alfabética.
É visualizada a lista a começar pela letra do alfabeto seleccionada.
 - Se a procura de alfabeto falhar, aparece **NOT FOUND**.

Apresentar a informação de texto no iPod

- Prima **DISP/BACK/SCRL** para seleccionar a informação de texto pretendida.
Tempo de reprodução – título da música – nome do intérprete – título do álbum
- Os caracteres gravados no iPod que não forem compatíveis com esta unidade, não aparecem.

Notas

- Pode percorrer a informação de texto para a esquerda premindo sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Se Ever Scroll estiver definido para ON como definição inicial, a informação de texto passa continuamente no visor. Consulte "Activar a passagem contínua" na página 25.

Introdução às funções avançadas

1. Prima **MULTI-CONTROL** para mostrar o menu principal.
2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.
Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.
3. Rode **MULTI-CONTROL** para seleccionar a função.
REPEAT (reprodução repetida) – **SHUFFLE** (reprodução aleatória) – **SHUFFLE ALL** (reprodução aleatória de todas as músicas) – **LINK PLAY** (reprodução interligada) – **CONTROL** (modo de controlo) – **PAUSE** (pausa) – **AUDIOBOOKS SPEED** (velocidade do audiolivro) – **SOUND RETRIEVER** (restaurador de som)

Funcionamento e operação

As funções **REPEAT**, **PAUSE** e **SOUND RETRIEVER** são basicamente as mesmas que as do leitor de CD incorporado.

Designação da função	Operação
REPEAT	Consulte "Seleccionar o modo de reprodução repetida" na página 15. No entanto, os modos de reprodução repetida que pode escolher são diferentes dos do leitor de CD incorporado. Os tipos de reprodução repetida do iPod são: <ul style="list-style-type: none"> • ONE – Repetir apenas a música actual • ALL – Repetir todas as músicas da lista seleccionada
PAUSE	Consulte "Parar a reprodução" na página 16.
SOUND RETRIEVER	Consulte "Utilizar a função Sound Retriever" na página 16.

Notas

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.
- Se não activar nenhuma função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.
- Quando estiver activado **CONTROL**, só pode utilizar as funções **CONTROL** e **SOUND RETRIEVER**.

Reproduzir as músicas por ordem aleatória (aleatoriamente)

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SHUFFLE** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a definição desejada.
Rode para mudar a definição.
 - **SONGS** – Reproduz as músicas da lista seleccionada por ordem aleatória
 - **ALBUMS** – Reproduz músicas do álbum seleccionado aleatoriamente por ordem sequencial.
 - **OFF** – Cancela a reprodução aleatória
4. Prima **MULTI-CONTROL** para definir a selecção.
 - Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Utilizar o equipamento

Reproduzir as todas as músicas por ordem aleatória (shuffle all)

- Prima /iPod para reproduzir todas as músicas de forma aleatória.

Serão reproduzidas aleatoriamente todas as músicas do iPod.

- Para desactivar a reprodução de todas as músicas, desligue (off) **SHUFFLE** no menu **FUNCTION**.

Nota

- Também pode activar a função de reprodução aleatória de todas as músicas através do menu que aparece quando utilizar o **MULTI-CONTROL**.

Seleccionar músicas a partir de listas relacionadas com a música em reprodução actualmente

Listas relacionadas com a música em reprodução actualmente. Pode seleccionar músicas das seguintes listas:

- Lista de álbuns do intérprete em reprodução actualmente
- Lista de músicas do álbum em reprodução actualmente
- Lista de álbuns do género em reprodução actualmente
- Dependendo do número de ficheiros no iPod, pode haver um ligeiro atraso na apresentação da lista.

1. Mantenha premido /LIST para alternar para o modo reprodução interligada.

Aparece **LINK :ARTIST** no visor.

2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar o modo que deseja.

Rode para mudar o modo; prima para seleccionar.

- **ARTIST** – Aparece a lista de álbuns do intérprete em reprodução actualmente.
- **ALBUM** – Aparece a lista de músicas do álbum em reprodução actualmente.
- **GENRE** – Aparece a lista de álbuns do género em reprodução actualmente.

Enquanto é efectuada a busca na lista, pisca **SEARCHING** no visor.

- Se não forem encontrados álbuns/músicas relacionados, aparece **NOT FOUND**.

3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar um álbum ou uma música a partir da lista.

Para informações mais detalhadas sobre a operação seleccionada, por favor consulte o passo 2 da secção seguinte. Consulte "Procurar uma música" na página 18.

Nota

- Também pode activar a função de reprodução aleatória de todas as músicas através do menu que aparece quando utilizar o **MULTI-CONTROL**.

Utilizar a função iPod da unidade a partir do seu iPod

Esta função não pode ser operada com os seguintes modelos iPod.

- iPod Nano da primeira geração
- iPod da quinta geração

Esta função iPod da unidade pode ser operada a partir do seu iPod. O som pode ser reproduzido pelas colunas do carro e as operações podem ser conduzidas a partir do seu iPod.

1. Mantenha premido /iPod para alternar o modo de controlo.

Cada vez que premir sem soltar /iPod altera o modo de controlo da seguinte forma:

- **IPOD** – Esta função iPod da unidade pode ser operada a partir do iPod ligado.
- **AUDIO** – Esta função iPod da unidade pode ser operada a partir desta unidade.

2. Quando seleccionar IPOD, opere o iPod ligado para seleccionar uma música e reproduzi-la.

- Se alternar o modo de controlo para **IPOD** para a reprodução da música. Opere o iPod para iniciar a reprodução.
- Mesmo que o modo de controlo esteja definido para **IPOD**, estão disponíveis as seguintes funções desta unidade.
 - Volume
 - Avanço/retrocesso rápido
 - Faixa para cima/para baixo
 - Pausa
 - Apresentar a informação de texto

Notas

- Também pode alterar o modo de controlo no menu que aparece quando utilizar o **MULTI-CONTROL**.
- Quando o modo de controlo estiver definido para **IPOD**, as operações limitam-se às seguintes:
 - À excepção de **CONTROL** (modo de controlo), **PAUSE** (pausa) e **SOUND RETRIEVER** (restaurador de som avançado), não pode seleccionar outras funções.
 - Não pode utilizar a função pesquisar a partir desta unidade.

Alterar a velocidade do audiobook

Enquanto ouve um audiobook no iPod, pode alterar a velocidade da reprodução.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **AUDIOBOOKS** no menu de funções.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.

3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a definição desejada.

Rode para mudar a definição.

- **FASTER** – Reproduz a uma velocidade mais rápida do que a normal
- **NORMAL** – Reproduz a uma velocidade normal
- **SLOWER** – Reproduz a uma velocidade mais lenta do que a normal.

4. Prima **MULTI-CONTROL** para definir a selecção.

- Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Ajustes de áudio

Introdução aos ajustes de áudio

1. Prima **MULTI-CONTROL** para mostrar o menu principal.
2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **AUDIO**.
Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.
3. Rode **MULTI-CONTROL** para seleccionar a função de áudio.
Rode o botão **MULTI-CONTROL** para percorrer as funções de áudio pela ordem que se segue.
FADER/BALANCE (regulação do balanço) – **PRESET EQUALIZER** (voltar a chamar o equalizador gráfico) – **EQ SETTING 1** (regulação do equalizador gráfico) – **EQ SETTING 2** (regulação fina do equalizador gráfico) – **LOUDNESS** (intensidade sonora) – **SW SETTING 1** (definição ligar/desligar subwoofer) – **SW SETTING 2** (definição do subwoofer) – **HIGH PASS FILTER** (filtro passo-alto) – **BASS BOOST** (intensificador de graves) – **SRC LV ADJUST** (regulação do nível da fonte)
4. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição de cada função.
 - Empurre para esquerda o botão **MULTI-CONTROL** para apresentar o menu de selecção de funções.
 - Mantenha pressionado para a esquerda o botão **MULTI-CONTROL** para apresentar o menu principal.
5. Regule cada uma das funções.
Notas
 - Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
 - Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
 - Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.
 - Se a definição do subwoofer for **PREOUT :REAR**, não pode mudar para **SW SETTING 1** (definição subwoofer ligar/desligar). (Consulte a página 25.)
 - Só pode seleccionar **SW SETTING 2** quando o subwoofer estiver ligado em **SW SETTING 1**.
 - Quando seleccionar o sintonizador de FM como a fonte, não pode mudar para **SRC LV ADJUST**.
 - Se não activar nenhuma função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.

Utilizar a regulação de balanço

Pode mudar para uma regulação de fader/balanço, que proporcione um ambiente ideal de audição em todos os bancos ocupados.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FADER/BALANCE** no menu das funções de áudio.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Prima **MULTI-CONTROL** para seleccionar o segmento que deseja acertar.
Prima **MULTI-CONTROL** repetidamente para alternar entre fader e balanço.

4. Rode **MULTI-CONTROL** para regular o balanço da coluna.

Pode regular o balanço da coluna frontal/posterior para um valor entre **FAD F15** e **FAD R15**.

Pode regular o balanço da coluna esquerda/direita para um valor entre **BAL L15** e **BAL R15**.

- Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
- **FAD 0** é a definição adequada, se utilizar apenas duas colunas.
- Se a definição da saída traseira for **REAR SP :SUB W**, a regulação do balanço das colunas frontais/traseiras pode não ter efeito. Consulte "Definir a saída de retaguarda e o controlador do subwoofer" na página 25.

Utilizar o equalizador

O equalizador gráfico permite-lhe ajustar a equalização para se adaptar às características acústicas do interior do carro, como desejado.

Voltar a chamar as curvas de equalização

Existem sete curvas de equalização guardadas, que pode facilmente chamar a qualquer altura. Apresenta-se abaixo uma lista das curvas de equalizador.

Visor	Curva do equalizador
POWERFUL	Potente
NATURAL	Natural
VOCAL	Vocais
CUSTOM	Personalizada
FLAT	Uniforme
SUPER BASS	Super graves

- **CUSTOM** é uma curva de equalizador regulada, criada pelo utilizador.
 - Se seleccionar **FLAT** não podem ser feitas correcções ou suplementos ao som. Isso é útil para verificar o efeito das curvas do equalizador, alternando entre **FLAT** e a curva do equalizador definida.
1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **PRESET EQUALIZER** no menu das funções de áudio.
 2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
 3. Rode **MULTI-CONTROL** para seleccionar o equalizador.
 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.

Ajustes de áudio

4. Prima MULTI-CONTROL para definir a selecção.

- Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Regular as curvas de equalizador

As curvas de equalização fornecidas pelo fabricante podem ser ajustadas para um grau mais fino (controlo de nuance).

1. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar EQ SETTING 1 no menu das funções de áudio.

2. Prima MULTI-CONTROL para fazer aparecer o modo de definição.

3. Prima MULTI-CONTROL para seleccionar o segmento que deseja acertar.

Prima MULTI-CONTROL repetidamente para mudar de segmento pela ordem seguinte:

L (baixo) – M (médio) – H (alto)

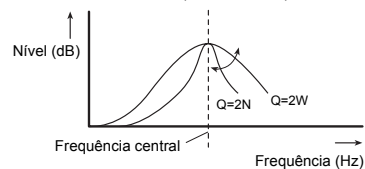
4. Rode MULTI-CONTROL para regular o nível da banda de equalização.

Surge +6 a -6 no visor à medida que o nível vai aumentando ou diminuindo.

- Também pode executar as mesmas operações empurrando MULTI-CONTROL para cima ou para baixo.
- Pode seleccionar outra banda e regular o nível.

Regulação precisa da curva do equalizador

Pode regular a frequência central e o factor Q (características da curva) de cada curva de banda actualmente seleccionada (LOW/MID/HI).



1. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar EQ SETTING 2.

2. Prima MULTI-CONTROL para fazer aparecer o modo de definição.

3. Prima MULTI-CONTROL para seleccionar o segmento que deseja acertar.

Prima MULTI-CONTROL repetidamente para mudar de segmento pela ordem seguinte:

Band (banda) – Frequency (frequência) – Q factor

4. Rode MULTI-CONTROL para regular o segmento seleccionado.

Band

LOW (baixo) – MID (médio) – HI (elevado)

Frequency

Baixo: 40HZ – 80HZ – 100HZ – 160HZ

Médio: 200HZ – 500HZ – 1KHZ – 2KHZ

Alto: 3KHZ – 8KHZ – 10KHZ – 12KHZ

Q factor

2W – 1W – 1N – 2N

- Também pode executar as mesmas operações empurrando MULTI-CONTROL para cima ou para baixo.

Regular a intensidade sonora

A função de intensidade sonora compensa deficiências nas frequências baixas e altas com volumes de som baixos.

1. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar LOUDNESS no menu das funções de áudio.

2. Prima MULTI-CONTROL para fazer aparecer o modo de definição.

3. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar a definição desejada.

Rode para mudar a definição.

LOW (baixa) – MID (média) – HIGH (alta) – OFF (desligada)

- Também pode executar as mesmas operações empurrando MULTI-CONTROL para cima ou para baixo.

4. Prima MULTI-CONTROL para definir a selecção.

- Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Ajustes de áudio

Utilizar a saída do subwoofer

Esta unidade está equipada com uma saída de subwoofer que pode ser activada ou desactivada.

Também pode seleccionar a fase para normal ou inversa.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SW SETTING 1**.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a definição desejada.
Rode para mudar a definição.
NORMAL (fase normal) – **REV** (fase inversa) – **OFF** (subwoofer desligado)
 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
4. Prima **MULTI-CONTROL** para definir a selecção.
 - Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Regular as definições do subwoofer

Quando a saída do subwoofer estiver activada, pode regular a frequência de corte e o nível da saída do subwoofer.

- Quando a saída do subwoofer estiver activada, pode seleccionar **SW SETTING 2**.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SW SETTING 2**.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Prima **MULTI-CONTROL** para seleccionar o segmento que deseja acertar.
Prima **MULTI-CONTROL** repetidamente para mudar de segmento pela ordem seguinte:
Cut off frequency (frequência de corte) – **Level** (nível)
4. Rode **MULTI-CONTROL** para regular o segmento seleccionado.
Cut off frequency
50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ
Level
Surge **+6** a **-24** no visor à medida que o nível vai aumentando ou diminuindo.
 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.

Utilizar o filtro de passagem para as frequências altas

Quando não desejar ouvir os sons baixos da gama de frequência da saída do subwoofer através das colunas da frente ou da retaguarda, active a função HPF (filtro passa alto). Só as frequências mais altas do que as que estão na banda seleccionada são reproduzidas pelos altifalantes frontais ou traseiros.

1. Prima **MULTI-CONTROL** para seleccionar **HIGH PASS FILTER**.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a definição desejada.
Rode para mudar a definição.
OFF – 50HZ – 63HZ – 80HZ – 100HZ – 125HZ
 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
4. Prima **MULTI-CONTROL** para definir a selecção.
 - Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Intensificar os graves

A função de intensificação dos graves intensifica o nível dos graves.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **BASS BOOST**.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Rode **MULTI-CONTROL** para regular o nível.
Surge **0** a **+6** no visor à medida que o nível vai aumentando ou diminuindo.
 - Também pode executar as mesmas operações empurrando o **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
4. Prima **MULTI-CONTROL** para definir a selecção.
 - Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Ajustes de áudio

Regular os níveis de fonte

- SLA (regulação de nível de fonte) permite-lhe regular o nível de som de cada fonte para evitar alterações radicais no volume, quando estiver a alternar entre fontes.
- As definições baseiam-se no nível de volume do modo FM, que continua inalterado.

- Compare o nível de volume de FM com o nível da fonte que quer ajustar.
- Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SRC LV ADJUST** no menu das funções de áudio.
- Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
- Rode **MULTI-CONTROL** para regular o volume da fonte.
 - +4 a -4 surge** no visor à medida que o volume da fonte vai aumentando ou diminuindo.
 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
- Prima **MULTI-CONTROL** para definir a selecção.
 - Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Notas

- O nível de volume de MW/LW também pode ser regulado, utilizando as regulações do nível da fonte.
- O leitor de CD incorporado e o leitor de CD's estão definidos automaticamente para a mesma regulação do volume.
- A unidade externa 1 e a unidade externa 2 estão automaticamente definidas na mesma definição de regulação de volume.

Definições iniciais

Regular as definições iniciais

- Prima sem soltar **SRC/OFF** até a unidade se desligar.
- Prima sem soltar **SRC/OFF** até **FM STEP** aparecer no visor.
- Rode o **MULTI-CONTROL** para seleccionar uma das definições iniciais.

FM STEP (passo de sintonização de FM) – **AUTO PI** (busca automática PI) – **AUX1** (entrada auxiliar 1) – **AUX2** (entrada auxiliar 2) – **SW CONTROL** (saída traseira e controlador do subwoofer) – **EVER SCROLL** (percorrer sempre) – **BT AUDIO** (áudio Bluetooth) – **PIN CODE INPUT** (introdução de PIN) – **BT VER INFO** (informação da versão Bluetooth) – **TITLE SETTING** (multi-idioma) – **POWER SAVE** (Poupança de energia)

Notas

 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
 - Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
 - Para cancelar as definições iniciais, prima **BAND/ESC**.
 - Só podem ser seleccionadas as funções **BT AUDIO**, **PIN CODE INPUT** e **BT VER INFO** quando o adaptador Bluetooth (p. ex., CD-BTB200) estiver ligado a esta unidade.

Definir o passo de sintonização de FM

Normalmente, o passo de sintonização FM utilizado pela sintonização por procura é de 50 kHz. Sempre que AF ou TA estiverem ligadas, o passo de sintonização muda automaticamente para 100 kHz. Poderá ser preferível definir o incremento de sintonização para 50 kHz no modo AF.

- Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FM STEP** no menu definições iniciais. Consulte "Regular as definições iniciais" nesta página.
- Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
 - Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Rode o **MULTI-CONTROL** para seleccionar o passo de sintonização de FM.

Rodando o botão **MULTI-CONTROL** alterna o passo de sintonização de FM entre 50 kHz e 100 kHz se AF ou TA estiver activada. O passo de sintonização de FM seleccionado aparece no ecrã.

 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
- Prima **MULTI-CONTROL** para definir a selecção.
 - Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Nota

 - O incremento de sintonização continua definido para 50 kHz durante a sintonização manual.

Definições iniciais

Activar a busca PI automática

A unidade pode procurar automaticamente uma estação diferente com a mesma programação, mesmo durante a chamada pré-memorizada.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **AUTO PI** no menu definições iniciais. Consulte "Regular as definições iniciais" na página 24.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para ligar a busca PI automática.
 - Para desligar busca Auto PI, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Activar a definição auxiliar

Os equipamentos auxiliares ligados esta unidade podem ser activados individualmente. Defina cada uma das fontes AUX que estiver a utilizar para ON. Para mais informações sobre as ligações ou uso de dispositivos auxiliares, consulte "Utilizar a fonte AUX" na página 27.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **AUX1/AUX2** no menu definições iniciais. Consulte "Regular as definições iniciais" na página 24.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para activar **AUX1/AUX2**.
 - Para desligar AUX, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Definir a saída de retaguarda e o controlador do subwoofer

A saída traseira desta unidade (saída dos fios da coluna traseira e a saída RCA traseira) pode ser utilizada para efectuar a ligação das colunas de gama total (**REAR SP :FULL/PREOUT :REAR**) ou do subwoofer (**REAR SP :SUB W/PREOUT :SUB W**). Se mudar a definição da saída traseira para **REAR SP :SUB W**, pode ligar um fio da coluna da retaguarda directamente a um subwoofer sem utilizar um amplificador auxiliar.

Inicialmente, a unidade vem regulada para a ligação da coluna gama total da retaguarda (**REAR SP :FULL**). Quando os fios da coluna da retaguarda estiverem ligados a colunas de gama total (quando **REAR SP :FULL** estiver seleccionado), pode ligar a saída do subwoofer RCA a um subwoofer. Neste caso, pode escolher entre a utilização do controlador do subwoofer incorporado (filtro de passagem baixa, fase) **PREOUT :SUB W** ou o auxiliar **PREOUT :REAR**.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SW CONTROL** no menu definições iniciais. Consulte "Regular as definições iniciais" na página 24.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
 - Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.

3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a definição desejada.

Prima para mudar o segmento que pretende definir entre esquerdo e direito. Rode para alterar a definição de cada segmento.

Segmento esquerdo	Segmento direito
REAR SP (definição da coluna traseira)	FULL (altifalante de gama total)
PREOUT (definição da saída RCA)	SUB W (subwoofer)
	SUB W (subwoofer)
	REAR (altifalante de gama total)

- Ao seleccionar **REAR SP :SUB W**, não pode definir **PREOUT** (definição da saída RCA).

Notas

- Mesmo que altere esta definição, não existe saída, a não ser que active a saída do subwoofer (consulte "Utilizar a saída do subwoofer" na página 23).
- Se alterar esta definição a saída do subwoofer do menu de áudio voltará aos valores predefinidos de fábrica.
- Com esta definição, as saídas dos fios da coluna traseira e a saída traseira RCA são activadas em simultâneo.

Activar a passagem contínua

Se a passagem contínua estiver activada (ON), a informação de texto gravada passa continuamente no visor. Regule para OFF se preferir que a informação só passe uma vez no visor.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **EVER SCROLL** no menu definições iniciais. Consulte "Regular as definições iniciais" na página 24.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para activar o modo de passagem contínua.
 - Para desligar o modo de passagem contínua, prima novamente o **MULTI-CONTROL**.

Activar a fonte BT AUDIO

É necessário activar a fonte **BT AUDIO** para poder utilizar um leitor de áudio Bluetooth.

- Esta função só está disponível quando estiver conectado um adaptador Bluetooth (p. ex. CD-BTB200) a esta unidade.
1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **BT AUDIO** no menu definições iniciais. Consulte "Regular as definições iniciais" na página 24.
 2. Prima **MULTI-CONTROL** para ligar a fonte **BT AUDIO**.
 - Para desligar a fonte **BT AUDIO**, prima novamente o **MULTI-CONTROL**.

Definições iniciais

Introduzir o código PIN para uma ligação sem fios Bluetooth

Para ligar o seu telemóvel ou o leitor de áudio a esta unidade através da tecnologia sem fios Bluetooth, é necessário introduzir o código PIN no seu telefone ou leitor de áudio para verificar a ligação. O código por defeito é **0000**, mas pode alterá-lo nesta função.

- Esta função só está disponível quando estiver conectado um adaptador Bluetooth (p. ex. CD-BTB200) a esta unidade.
- Com alguns leitores de áudio Bluetooth, pode ser necessário a introdução prévia de um código PIN para possibilitar a sua ligação a esta unidade.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **PIN CODE INPUT** no menu definições iniciais.

Consulte "Regular as definições iniciais" na página 24.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.

3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar um número de telefone.

- Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.

4. Prima **MULTI-CONTROL** para mover o cursor para a posição seguinte.

- Também pode executar esta operação empurrando para a direita o botão **MULTI-CONTROL**.

5. Depois de introduzir o PIN (até 16 dígitos), mantenha premido o botão **MULTI-CONTROL**.

Pode guardar o código PIN na memória.

Apresentar a versão do sistema do adaptador de Bluetooth para reparação

Se esta unidade de ligação do adaptador de Bluetooth não funcionar correctamente e consultar o seu vendedor sobre uma possível reparação, este pode solicitar que lhe indique a versão do sistema da unidade e do módulo Bluetooth. Poderá ver as informações sobre as versões e conferi-las.

- Esta função só está disponível quando estiver conectado um adaptador Bluetooth (p. ex. CD-BTB200) a esta unidade.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **BT VER INFO** no menu definições iniciais.

Consulte "Regular as definições iniciais" na página 24.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.

3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a versão que deseja.

Rode para alterar a versão.

System version (versão do sistema) – **Bluetooth module version** (versão do módulo bluetooth)

- Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.

Definições do visor multilingue

Informações de texto, tais como o título da faixa, nome do intérprete ou comentário, podem ser gravadas num disco de áudio comprimido.

Este equipamento consegue apresentar essas informações caso se baseiem em línguas europeias ou no russo.

- Se o idioma das informações gravadas e as definições de idioma não coincidirem, a informação de texto pode não ser apresentada correctamente.
- Alguns caracteres podem não aparecer correctamente.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **TITLE** no menu definições iniciais.

Consulte "Regular as definições iniciais" na página 24.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.

3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a definição desejada.

Rode para mudar a definição.

EURO (Língua europeia) – **RUSSIA** (Russo)

- Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.

4. Prima **MULTI-CONTROL** para definir a selecção.

- Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Definições iniciais

Poupar a carga da bateria

- Activando esta função poupa a carga da bateria.
- Com esta função ligada, apenas é possível ligar a fonte.

Importante

Se desligar a bateria do veículo, cancela o modo de poupança de energia. Quando voltar a ligar a bateria, active novamente o modo de poupança de energia. Se a chave de ignição do veículo não tiver a posição ACC (acessórios), e dependendo do método de ligação utilizado, é possível que, no caso do modo de poupança de energia estar desligado, o equipamento vá buscar corrente à bateria.

1. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar POWER SAVE no menu definições iniciais.

Consulte "Regular as definições iniciais" na página 24.

2. Prima MULTI-CONTROL para activar a poupança de energia.

- Para desactivar a poupança de energia, prima novamente o MULTI-CONTROL.

Outras funções

Utilizar a fonte AUX

Mais de dois dispositivos auxiliares tais como VCR ou dispositivos portáteis (vendidos separadamente) podem ser ligados a esta unidade. Quando ligados, os dispositivos auxiliares são lidos automaticamente como fontes AUX e atribuídos a **AUX1** ou **AUX2**. A relação entre as fontes **AUX1** e **AUX2** é explicado abaixo.

As fontes AUX1 e AUX2

Existem dois métodos de ligação dos equipamentos auxiliares a esta unidade.

Fonte AUX1:

Quando ligar o dispositivo auxiliar utilizando um cabo com mini-ficha estéreo

- Ligue a mini-ficha estéreo à tomada de entrada desta unidade.

Para obter mais informações, consulte "Unidade principal" na página 8.

Este dispositivo auxiliar é automaticamente definido para **AUX1**.

Fonte AUX2:

Quando ligar o dispositivo auxiliar utilizando um inter-conector IP-BUS-RCA (vendido separadamente)

- Utilize um Inter-conector IP-BUS-RCA, como o CD-RB20/CD-RB10 (vendido separadamente), para ligar esta unidade a um dispositivo auxiliar com uma saída RCA.

Para mais pormenores, consultar o manual do utilizador do Inter-conector IP-BUS-RCA.

Este dispositivo auxiliar é automaticamente definido para **AUX2**.

- Só pode fazer este tipo de ligação se o equipamento auxiliar tiver saídas RCA.

Seleccionar AUX como a fonte

- Prima SRC/OFF para seleccionar AUX como fonte.

- Se a definição auxiliar não estiver activada, **AUX** não pode ser seleccionado. Para obter mais informações, consulte "Activar a definição auxiliar" na página 25.

Definir o título de AUX

O título apresentado para a fonte **AUX1** ou **AUX2** pode ser alterado.

1. Depois de ter seleccionado AUX como fonte, utilize MULTI-CONTROL e seleccione FUNCTION para fazer aparecer TITLE INPUT.

2. Insira um título, da mesma forma que o faz no leitor de CD.

Para obter mais informações sobre a operação, consulte "Inserir títulos de discos" na página 16.

Outras funções

Utilizar a unidade externa

A unidade externa refere-se a um produto Pioneer (como um que existirá no futuro) que, apesar de incompatível como fonte, permite o controlo de funções básicas utilizando esta unidade. Esta unidade pode controlar duas unidades externas. Quando estão conectadas duas unidades externas, a unidade externa é automaticamente atribuída à unidade externa 1 ou à unidade externa 2 desta unidade. As funções básicas da unidade externa são explicadas em baixo. As mesmas funções podem ser diferentes dependendo da unidade externa conectada. Para obter informações detalhadas sobre o funcionamento, consulte o manual do utilizador da unidade externa.

Seleccionar uma unidade externa como fonte

- Prima **SRC/OFF** para seleccionar **EXTERNAL** como fonte.

Operações básicas

As funções correspondentes às operações que se seguem são diferentes dependendo da unidade externa ligada. Para obter informações detalhadas sobre o funcionamento, consulte o manual do utilizador da unidade externa ligada.

- Prima **BAND/ESC**
- Prima sem soltar **BAND/ESC**
- Empurre o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita.
- Empurre sem soltar para a esquerda ou para a direita **MULTI-CONTROL**.
- Empurre para cima ou para baixo **MULTI-CONTROL**.

Utilizar as funções correspondentes às teclas de 1 a 6

1. Prima **≡/LIST**.
2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar de 1 KEY a 6 KEY.
Rode para alterar de 1 KEY a 6 KEY e prima.

Funções avançadas

1. Prima **MULTI-CONTROL** para mostrar o menu principal.
2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.
Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.
3. Rode **MULTI-CONTROL** para seleccionar a função.

FUNC1 (função 1) – **FUNC2** (função 2) – **FUNC3** (função 3) – **FUNC4** (função 4) – **AUTO/MANUAL** (automático/manual)

- Pode também activar ou desactivar **FUNC1** premindo **S.Rtrv**.
- Pode também activar ou desactivar **FUNC2** premindo **⊗/iPod**.
- Pode também activar ou desactivar **FUNC3** premindo **↔/LOC**.

Notas

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.

Acessórios disponíveis

Reproduzir músicas no iPod

Operações básicas

Pode utilizar esta unidade para controlar um adaptador de interface para o iPod, vendido separadamente.

• Avanço ou retrocesso rápido

Empurre sem soltar para a esquerda ou para a direita **MULTI-CONTROL**.

• Seleccionar uma faixa

Empurre o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita.

Notas

- Leia as precauções a ter com o iPod na seguinte secção. Consulte a página 41.
- Enquanto o iPod estiver ligado a esta unidade, aparecerá **PIONEER** (ou ✓ (um visto)) no iPod).
- Se aparecer uma mensagem de erro, consulte "Mensagens de erro" na página 40.
- Quando rodar a chave da ignição para ACC ou ON, a bateria do iPod é carregada enquanto que o iPod fica ligado a esta unidade.
- Enquanto o iPod estiver ligado a esta unidade, não é possível ligar ou desligar o próprio iPod.
- Antes de ligar o dock connector desta unidade ao iPod, desligue os auscultadores do iPod.
- O iPod é desligado cerca de dois minutos após a chave da ignição ser rodada para a posição OFF.

Ver a informação de texto no iPod

Os procedimentos são os mesmos que utilizou para conectar o iPod a um interface USB desta unidade. (Consulte "Apresentar a informação de texto no iPod" na página 19.)

Procurar uma música

Os procedimentos são os mesmos que utilizou para conectar o iPod a um interface USB desta unidade. (Consulte "Procurar uma música" na página 18.)

Contudo, as categorias de selecção são ligeiramente diferentes. As categorias de selecção são

PLAYLISTS (listas de reprodução) – **ARTISTS** (intérpretes) – **ALBUMS** (álbuns) – **SONGS** (músicas) – **GENRES** (géneros)

Funcionamento e operação

1. Prima **MULTI-CONTROL** para mostrar o menu principal.
2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.
Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.
3. Rode **MULTI-CONTROL** para seleccionar a função.
REPEAT (reprodução repetida) – **SHUFFLE** (reprodução aleatória) – **PAUSE** (pausa)

Funcionamento e operação

REPEAT os procedimentos são os mesmos que utilizou na ligação do iPod à interface USB desta unidade.

PAUSE a operação é a mesma que no leitor de CD incorporado.

Designação da função	Operação
REPEAT	Consulte "Funcionamento e operação" na página 19.
PAUSE	Consulte "Parar a reprodução" na página 16.

Notas

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.
- Se não activar nenhuma função no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.

Reproduzir as músicas por ordem aleatória (aleatoriamente)

- Prima repetidamente **↻** para seleccionar a definição desejada.
 - **SONGS** – Reproduz as músicas da lista seleccionada por ordem aleatória
 - **ALBUMS** – Reproduz músicas do álbum seleccionado aleatoriamente por ordem sequencial.
 - **OFF** – Cancela a reprodução aleatória
- Para desactivar a reprodução aleatória, prima novamente **↻**.

Nota

- Também pode executar esta operação no menu que aparece se utilizar **MULTI-CONTROL**.

Áudio Bluetooth

Se ligar um adaptador Bluetooth (p. ex. CD-BTB200) a esta unidade, pode controlar o leitor de áudio Bluetooth através da tecnologia sem fios Bluetooth.

- Em alguns países, o CD-BTB200 não está disponível no mercado.

Operações básicas

Importante

- Dependendo do leitor de áudio Bluetooth ligado a esta unidade, as operações realizáveis com esta unidade podem estar limitadas aos dois níveis seguintes:
 - Perfil A2DP (Advanced Audio Distribution Profile): Apenas é possível reproduzir músicas no seu leitor de áudio.
 - Perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile): É possível reproduzir, fazer uma pausa na reprodução, escolher músicas, etc.

Acessórios disponíveis

- Tendo em conta que existe um vasto número de leitores de áudio Bluetooth no mercado, a operação do seu leitor de áudio Bluetooth com esta unidade pode variar muito. Consulte o manual de instruções que acompanha o seu leitor de áudio Bluetooth, bem como o presente manual, enquanto opera o seu leitor através desta unidade.
 - As informações sobre as músicas (p. ex. tempo de reprodução decorrido, título da música, índice de músicas, etc.) não podem ser visualizadas nesta unidade.
 - Enquanto estiver a ouvir músicas no seu leitor de áudio Bluetooth, evite o mais possível utilizar o seu telemóvel. Se tentar utilizar o seu telemóvel, o sinal do seu telemóvel pode causar ruídos na reprodução das músicas.
 - Quando estiver a falar ao telemóvel ligado a esta unidade via tecnologia sem fios Bluetooth, a reprodução das músicas no seu leitor de áudio Bluetooth ligado à unidade é silenciada.
 - Mesmo que esteja a ouvir música no seu leitor de áudio Bluetooth e mudar para outra fonte, a reprodução da música continua.
- **Avanço ou retrocesso rápido**
Empurre sem soltar para a esquerda ou para a direita **MULTI-CONTROL**.
 - **Seleccionar uma faixa**
Empurre o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita.

Notas

- Para obter informações sobre a operação, consulte o Manual de instruções do adaptador Bluetooth. Esta secção contém informações breves sobre as funções do leitor de áudio Bluetooth acessíveis a partir desta unidade, as quais diferem ligeiramente ou representam atalhos em relação às funções descritas no manual de operação do adaptador Bluetooth.
- Mesmo que o seu leitor de áudio não disponha de um módulo Bluetooth, é possível controlar as suas funções a partir desta unidade, através da tecnologia Bluetooth. Para controlar o leitor de áudio a partir desta unidade, ligue um dispositivo com tecnologia sem fios Bluetooth (disponível no mercado) ao seu leitor de áudio e ligue o adaptador Bluetooth (p. ex. CD-BTB200) a esta unidade.

Funcionamento e operação

1. Prima **MULTI-CONTROL** para mostrar o menu principal.
2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.
Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.
3. Rode **MULTI-CONTROL** para seleccionar a função.

CONNECTION OPEN (ligação aberta) – **DISCONNECT AUDIO** (desligar áudio) – **PLAY** (reproduzir) – **STOP** (parar) – **PAUSE** (pausa) – **DEVICE INFO** (informação do dispositivo)

PAUSE a operação é a mesma que no leitor de CD incorporado. (Consulte "Parar a reprodução" na página 16.)

- Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.

Notas

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.
- Se um leitor de áudio Bluetooth ainda não tiver sido ligado a esta unidade, aparece **CONNECTION OPEN** e **DEVICE INFO** no menu de funções e as outras funções ficam indisponíveis.
- Se um leitor de áudio Bluetooth estiver ligado no nível superior, não aparece **CONNECTION OPEN** no menu de funções e as outras funções ficam indisponíveis.
- Se um leitor de áudio Bluetooth estiver ligado no nível inferior, aparece apenas **DISCONNECT AUDIO** e **DEVICE INFO** no menu de funções.
- Se não activar qualquer função à excepção de **CONNECTION OPEN** e **DISCONNECT AUDIO** num espaço de 30 segundos, o ecrã volta automaticamente ao ecrã normal.

Ligar um leitor de áudio Bluetooth

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **CONNECTION OPEN** no menu de funções.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para abrir a ligação.

Aparece **ALWAYS WAITING** no ecrã. A unidade está agora no modo de espera do leitor de áudio Bluetooth.

Se o seu leitor de áudio Bluetooth estiver configurado para ligações sem fios Bluetooth, a ligação à unidade será estabelecida automaticamente.

Nota

- Antes de poder utilizar leitores de áudio poderá ser necessário introduzir o código PIN na unidade. Se o seu leitor pedir um código PIN para estabelecer a ligação, procure o código no leitor ou na respectiva documentação. Consulte "Introduzir o código PIN para uma ligação sem fios Bluetooth" na página 26.

Reproduzir músicas num leitor de áudio Bluetooth

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **PLAY** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para iniciar a reprodução.

Parar a reprodução

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **STOP** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para parar a reprodução.

Acessórios disponíveis

Desligar um leitor de áudio Bluetooth

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **DISCONNECT AUDIO** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para desligar o leitor de áudio Bluetooth.
Aparece **DISCONNECTED** no ecrã. O leitor de áudio Bluetooth está agora desligado da unidade.

Visualizar o endereço BD (Dispositivo Bluetooth)

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **DEVICE INFO** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Use **MULTI-CONTROL** para seleccionar a definição desejada.
Rode para mudar a definição.
DEVICE NAME (nome do dispositivo) – **BD ADDRESS** (endereço do dispositivo Bluetooth)

Telefone Bluetooth

Se utilizar um adaptador Bluetooth (p. ex. CD-BTB200), pode ligar um telemóvel com a tecnologia sem fios Bluetooth a esta unidade para efectuar chamadas mãos livres sem fios durante a condução.

- Em alguns países, o CD-BTB200 não está disponível no mercado.

Operações básicas

Importante

- Como a unidade está pronta para ser ligada a telemóveis através da tecnologia sem fios Bluetooth, se a utilizar sem ligar o motor pode descarregar a bateria.
- Operações avançadas que requeiram a sua atenção, tais como a marcação de números no ecrã, a utilização da lista telefónica, etc., são proibidas durante a condução. Quando necessitar de utilizar estas funções avançadas, imobilize o veículo num local seguro e efectue as operações.

Notas

- A curva de equalização da fonte de telefone é ajustada.
- Depois de seleccionar o telefone como fonte, pode apenas operar **FADER/BALANCE** (ajuste do balanço) no menu áudio.

Configuração de chamadas em mãos livres

Antes de poder utilizar a função de chamadas mãos livres tem de configurar a unidade para a utilizar com o seu telemóvel. Isto obriga a estabelecer uma ligação sem fios Bluetooth entre a unidade e o telemóvel, a registar o telefone nesta unidade e regular o nível do volume de som.

1. Ligação

Para informações detalhadas sobre como ligar o telefone a esta unidade através da tecnologia sem fios Bluetooth, consulte "Ligar um telemóvel" na página 33.

- O seu telemóvel já deve estar ligado provisoriamente. Porém, para tirar o maior proveito da tecnologia, recomendamos que registre o telemóvel nesta unidade.

2. Registo

Para registar o seu telemóvel ligado temporariamente, consulte "Registar um telemóvel ligado" na página 33.

3. Ajuste de volume

Regule o volume do auricular do telemóvel para um nível confortável. Depois de o fazer, a unidade memoriza o nível de volume de som como predefinição.

- O volume da voz da pessoa com quem está a falar e o volume do toque podem variar com o tipo de telemóvel.
- Se a diferença entre o volume do toque e o volume da voz da pessoa com que está a falar for grande, o nível geral do volume pode ficar instável.
- Antes de desligar o telemóvel da unidade, regule o volume de som para o nível adequado. Se baixar totalmente o som (nível zero) no telemóvel, o volume de som continua cortado mesmo que desligue o telemóvel da unidade.

Efectuar uma chamada telefónica

Reconhecimento de voz

1. Mantenha premido **BAND/ESC** até **WAIT** aparecer no ecrã.

Quando é apresentado **VOICE DIAL ON** no visor, a função de reconhecimento de voz está pronta a ser utilizada.

- Se o telemóvel não dispor da função de reconhecimento de voz, aparece **NO VOICED DIAL** no ecrã e a sua utilização não está disponível.

2. Pronuncie o nome do contacto.

Acessórios disponíveis

Efectuar uma chamada telefónica

Atender ou rejeitar uma chamada recebida

- **Atender uma chamada recebida**

Quando receber uma chamada, prima **MULTI-CONTROL**.

- Também pode executar esta operação pressionando para cima o **MULTI-CONTROL**.

- **Terminar uma chamada**

Prima **MULTI-CONTROL** para baixo.

- **Rejeitar uma chamada a receber**

Quando receber uma chamada, prima o **MULTI-CONTROL** para baixo.

Notas

- Se o modo privado estiver seleccionado no telemóvel, não pode utilizar a opção mãos livres.
- O tempo estimado da chamada surge no visor (que pode ser ligeiramente diferente do tempo real da chamada).

Utilizar uma chamada em espera

- **Atender uma chamada em espera**

Quando receber uma chamada, prima **MULTI-CONTROL**.

- Também pode executar esta operação pressionando para cima o **MULTI-CONTROL**.

- **Terminar todas as chamadas**

Prima **MULTI-CONTROL** para baixo.

- **Alternar entre chamadas em espera**

Prima **MULTI-CONTROL**.

- Também pode executar esta operação pressionando para cima o **MULTI-CONTROL**.

- **Rejeitar uma chamada em espera**

Prima **MULTI-CONTROL** para baixo.

Notas

- Se empurrar para baixo o botão **MULTI-CONTROL**, termina todas as chamadas, incluindo as chamadas em linha de espera.
- Para terminar a chamada, ambos têm de desligar o telefone.

Introdução às funções avançadas

1. Prima **MULTI-CONTROL** para mostrar o menu principal.

2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **FUNCTION**.

Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.

3. Rode **MULTI-CONTROL** para seleccionar a função.

SEARCH PHONE (procurar e ligar) – **CONNECTION OPEN** (ligação aberta) – **DISCONNECT PHONE** (desligar telefone) – **CONNECT PHONE** (ligar telefone) – **SET PHONE** (registar telefone) – **DELETE PHONE** (apagar telefone) – **PH BOOK TRANSFER** (transferir lista telefónica) – **CLEAR MEMORY** (apagar memória) – **NUMBER DIAL** (telefonar introduzindo um número) – **REFUSE CALLS** (definições de rejeição automática) – **AUTO ANSWER** (definições de atendimento automático) – **RING TONE** (selecção do toque de chamada) – **AUTO CONNECT** (definições de ligação automática) – **ECHO CANCEL** (cancelar eco) – **DEVICE INFO** (informações do dispositivo)

Não é possível executar as funções que se seguem.

Se ainda não estiver ligado

- **DISCONNECT PHONE** (desligar telefone)
- **SET PHONE** (registar telefone)
- **CLEAR MEMORY** (apagar a memória)
- **NUMBER DIAL** (telefonar introduzindo um número)

Se já estiver ligado, mas ainda não estiver registado

- **SEARCH PHONE** (procurar e ligar)
- **CONNECTION OPEN** (ligação aberta)
- **CONNECT PHONE** (telefone ligado)
- **CLEAR MEMORY** (apagar a memória)

Se já estiver ligado e registado

- **SEARCH PHONE** (procurar e ligar)
- **CONNECTION OPEN** (ligação aberta)
- **CONNECT PHONE** (telefone ligado)
- **SET PHONE** (registar telefone)

Acessórios disponíveis

Notas

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor de reprodução, prima **BAND/ESC**.
- **DEVICE INFO** é o mesmo que em áudio Bluetooth. (Consulte "Visualizar o endereço BD (Dispositivo Bluetooth)" na página 31.)
- Se um telemóvel estiver ligado a esta unidade através da tecnologia Bluetooth sem fios com HSP (Head Set Profile), não pode seleccionar **CLEAR MEMORY**, **NUMBER DIAL** e **REFUSE CALLS**.
- Se não utilizar outras funções que as **SEARCH PHONE**, **CONNECTION OPEN**, **CONNECT PHONE**, **PH BOOK TRANSFER**, **DISCONNECT PHONE**, **NUMBER DIAL** e **CLEAR MEMORY** num espaço de 30 segundos, o ecrã regressa automaticamente ao ecrã normal.

Ligar um telemóvel

Procurar telemóveis disponíveis

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SEARCH PHONE** no menu de funções.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para procurar telemóveis disponíveis.

Enquanto é efectuada a busca, pisca **SEARCHING** no visor. Caso sejam localizados telemóveis com tecnologia sem fios Bluetooth disponíveis, aparece o nome do dispositivo ou a indicação **NAME NOT FOUND** (se não for possível obter nomes).

- Se a unidade não localizar nenhum telemóvel disponível, aparece **NOT FOUND**.

3. Rode o botão **MULTI-CONTROL** para seleccionar o nome de um dispositivo que deseja ligar à unidade.

- Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.

4. Prima **MULTI-CONTROL** para ligar o telemóvel seleccionado.

Durante a ligação, pisca **CONNECTING** no visor. Para concluir a ligação, verifique o nome do dispositivo (**PIONEER BT UNIT**) e introduza o código de ligação no telemóvel. Uma vez estabelecida a ligação, aparece **CONNECTED**.

- O código PIN é **0000** por defeito. Pode alterar este código nas definições iniciais. Consulte "Introduzir o código PIN para uma ligação sem fios Bluetooth" na página 26.

Utilizar o telemóvel para iniciar uma ligação

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **CONNECTION OPEN** no menu de funções.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para abrir a ligação.

Aparece intermitentemente **ALWAYS WAITING** no ecrã e a unidade está agora em modo de espera para ligação a partir de um telemóvel.

3. Utilizar o telemóvel para ligar à unidade.

Para concluir a ligação, verifique o nome do dispositivo (**PIONEER BT UNIT**) e introduza o código de ligação no telemóvel. Uma vez estabelecida a ligação, aparece **CONNECTED**.

- O código PIN é **0000** por defeito. Pode alterar este código nas definições iniciais. Consulte "Introduzir o código PIN para uma ligação sem fios Bluetooth" na página 26.
- Se a ligação falhar, aparece **ERROR**. Nesse caso, comece novamente do princípio.

Desligar um telemóvel

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **DISCONNECT PHONE** no menu de funções.

O nome de dispositivo do telefone ligado é apresentado no visor.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para desligar um telemóvel desta unidade.

Quando a desconexão terminar, aparece **DISCONNECTED**.

Registar um telemóvel ligado

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **SEARCH PHONE** no menu de funções.

2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.

3. Pressione o **MULTI-CONTROL** para seleccionar a atribuição de um registo.

P1 (telefone de utilizador 1) – **P2** (telefone de utilizador 2) – **P3** (telefone de utilizador 3) – **G1** (telefone convidado 1) – **G2** (telefone convidado 2)

- Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
- Mantenha premido **MULTI-CONTROL** para alternar entre o nome do dispositivo e o endereço BD.
- À medida que for seleccionando cada uma das atribuições, pode ver se o telefone já está ou não registado. Se a atribuição estiver vazia, aparece **NO DATA**. Se a atribuição já estiver ocupada, aparece o nome do dispositivo. Para substituir uma atribuição por um telefone novo, apague primeiro a atribuição actual. Para instruções detalhadas, consulte "Apagar um telefone registado" na página 34.

4. Prima **MULTI-CONTROL** para registar o telefone actualmente ligado.

Quando tiver terminado o registo, aparece **REG COMPLETED**.

- Se o registo falhar, aparece **REG ERROR**. Nesse caso, volte ao passo 1 e tente novamente.

Acessórios disponíveis

Apagar um telefone registado

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **DELETE PHONE** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Pressione o **MULTI-CONTROL** para seleccionar a atribuição de um registo.
P1 (telefone de utilizador 1) – **P2** (telefone de utilizador 2) – **P3** (telefone de utilizador 3) – **G1** (telefone convidado 1) – **G2** (telefone convidado 2)
 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
 - Mantenha premido **MULTI-CONTROL** para alternar entre o nome do dispositivo e o endereço BD.
 - Se a atribuição estiver vazia, aparece **NO DATA** no ecrã e não é possível executar a operação.
4. Pressione o **MULTI-CONTROL** para apresentar o ecrã de confirmação.
5. Rode o botão **MULTI-CONTROL** para seleccionar **DELETE OK? : YES**
 Encontra-se agora em espera o telefone a apagar.
 - Para cancelar, seleccione **DELETE OK? : NO**
6. Prima **MULTI-CONTROL** para apagar o telefone.
 Depois de apagar o telefone, aparece **DELETED**.

Ligação a um telemóvel registado

Ligação manual a um telefone registado

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **CONNECT PHONE** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
3. Pressione o **MULTI-CONTROL** para seleccionar a atribuição de um registo.
P1 (telefone de utilizador 1) – **P2** (telefone de utilizador 2) – **P3** (telefone de utilizador 3) – **G1** (telefone convidado 1) – **G2** (telefone convidado 2)
 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
 - Mantenha premido **MULTI-CONTROL** para alternar entre o nome do dispositivo e o endereço BD.
 - Se a atribuição estiver vazia, aparece **NO DATA** no ecrã e não é possível executar a operação.
4. Prima **MULTI-CONTROL** para ligar o telemóvel seleccionado.
 Durante o estabelecimento da ligação, surge a indicação **CONNECTING**. Quando a ligação terminar, aparece **CONNECTED** no visor.
 - Se a ligação falhar, aparece **ERROR**. Nesse caso, comece novamente do princípio.

Ligação automática a um telefone registado

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **AUTO CONNECT** no menu de funções.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para activar a ligação automática.
 Se o seu telemóvel estiver configurado para ligações sem fios Bluetooth, a ligação à unidade será estabelecida automaticamente.
 - Para desactivar a ligação automática, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Utilizar a lista telefónica

Transferir entradas para a lista telefónica

A lista telefónica pode conter um total de 500 registos. 300 do utilizador 1, 150 do utilizador 2, e 50 do utilizador 3.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **PH BOOK TRANSFER** no menu de funções.
2. Pressione o **MULTI-CONTROL** para apresentar o ecrã de confirmação.
TRANSFER :YES aparece no visor.
3. Prima **MULTI-CONTROL** para entrar no modo de espera de transferência da lista telefónica.
4. Utilize telemóvel para efectuar a transferência da lista telefónica.
 Efectue a transferência da lista telefónica utilizando o telemóvel. Para informações detalhadas, consulte o manual de instruções que acompanha o seu telemóvel.
 - O visor indica a quantidade de entradas transferidas e o número total de entradas a transferir.
5. **DATA TRANSFERRED** aparece e a transferência da lista telefónica termina.

Marcar um número da lista telefónica

Importante

Para executar esta operação deve estacionar o veículo e accionar o travão de mão. Depois de localizar na lista telefónica o número para o qual deseja ligar, pode seleccionar a entrada e fazer a chamada.

1. Prima **≡/LIST** para ver a lista telefónica.
2. Prima **MULTI-CONTROL** para apresentar **ABC SEARCH**.
3. Rode o botão **MULTI-CONTROL** para seleccionar a primeira letra do nome que procura.


Acessórios disponíveis

4. **Utilize MULTI-CONTROL para apresentar uma entrada.**
O ecrã apresenta a primeira entrada da lista telefónica que começa por essa letra (p. ex. Bárbara, Bernardo e Berta quando a letra "B" é seleccionada).
5. **Rode o botão MULTI-CONTROL para seleccionar uma entrada para quem quer ligar.**
6. **Prima MULTI-CONTROL para apresentar um número de telefone.**
7. **Rode o botão MULTI-CONTROL para seleccionar um número de telefone para quem ligar.**
 - Se um número de telefone já estiver guardado numa entrada, não é possível executar esta operação.
 - Se quiser recuar para seleccionar outra entrada, prima **DISP/BACK/SCRL**.
8. **Prima MULTI-CONTROL para efectuar uma chamada.**
 - Mantenha premido o botão **MULTI-CONTROL** para mudar para o ecrã de supressão da lista telefónica. Para obter informações, consulte "Apagar a memória" na página 35.

Utilizar o histórico de chamadas

Importante

Para executar esta operação deve estacionar o veículo e accionar o travão de mão. As últimas 12 chamadas efectuadas (marcadas), recebidas e não atendidas são guardadas no histórico de chamadas. Pode percorrer o histórico de chamadas e marcar os números a partir do mesmo.

1. **Prima /LIST para ver a lista.**
2. **Rode o MULTI-CONTROL para seleccionar uma lista.**
Lista telefónica – **MISSED CALLS** (chamadas perdidas) – **DIALED CALLS** (chamadas efectuadas) – **RECEIVED CALLS** (chamadas recebidas)
 - Para mais informações sobre a lista telefónica, consulte "Utilizar a lista telefónica" na página 34.
 - Se não houver números de telefone memorizados na lista seleccionada, aparece **NO DATA**.
3. **Prima MULTI-CONTROL para ver a lista de nomes do histórico de chamadas seleccionado.**
4. **Rode o MULTI-CONTROL para seleccionar um número de telefone.**
 - Se o número já estiver registado na lista telefónica, o nome que lhe corresponde também é apresentado.
 - Também pode mudar o número de telefone premindo **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
5. **Prima MULTI-CONTROL para efectuar uma chamada.**
 - Para uma chamada internacional, prima sem soltar o **MULTI-CONTROL** para acrescentar um **+** ao número de telefone.

Fazer uma chamada introduzindo o número de telefone

Importante

Para executar esta operação deve estacionar o veículo e accionar o travão de mão.

1. **Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar NUMBER DIAL no menu de funções.**
2. **Prima MULTI-CONTROL para apresentar o ecrã de introdução do número.**
3. **Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar um número de telefone.**
 - Também pode executar as mesmas operações empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
4. **Prima MULTI-CONTROL para mover o cursor para a posição seguinte.**
 - Pode introduzir até 24 dígitos.
 - Também pode executar esta operação empurrando para a direita o botão **MULTI-CONTROL**.
5. **Quando tiver terminado a introdução do número, mantenha pressionado o botão MULTI-CONTROL para realizar a chamada.**
Surge a confirmação da chamada.
 - Se introduzir um número de telefone de 24 dígitos, prima o botão **MULTI-CONTROL**. Depois mantenha pressionado o botão **MULTI-CONTROL** para efectuar uma chamada.

Apagar a memória

1. **Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar CLEAR MEMORY no menu de funções.**
2. **Prima MULTI-CONTROL para fazer aparecer o modo de definição.**
3. **Rode o botão MULTI-CONTROL para seleccionar um item.**
PHONE BOOK (lista telefónica) – **MISSED** (histórico de chamadas perdidas) – **DIALED** (histórico de chamadas efectuadas) – **RECEIVED** (histórico de chamadas recebidas) – **ALL** (apagar toda a memória)
 - Se desejar apagar a lista telefónica completa e a lista do histórico de chamadas efectuadas/recebidas/perdidas, seleccione **ALL**.
 - Se o telefone convidado estiver ligado a esta unidade através da tecnologia sem fios Bluetooth, não pode seleccionar **PHONE BOOK**.
4. **Prima MULTI-CONTROL para determinar o item que deseja apagar.**
5. **Rode o botão MULTI-CONTROL para seleccionar CLEAR MEMORY :YES.**
Neste momento, a opção para apagar a memória está no modo de espera.
 - Para cancelar, seleccione **CLEAR MEMORY :NO**.

Acessórios disponíveis

6. Prima MULTI-CONTROL para apagar a memória.

Enquanto apaga, aparece a indicação **CLEARING**. Depois de apagados os dados do item seleccionado, aparece **CLEARED**.

- Se não conseguir apagar a memória, aparece **ERROR**.

Definir a rejeição automática

1. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar REFUSE CALLS no menu de funções.

2. Prima MULTI-CONTROL para ligar a rejeição de chamada automática.

- Para desactivar a rejeição de chamada automática, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Definir o atendimento automático

1. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar AUTO ANSWER no menu de funções.

2. Prima MULTI-CONTROL para ligar o atendimento automático.

- Para desactivar o atendimento automática, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Mudar o toque de chamada

1. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar RING TONE no menu de funções.

2. Prima MULTI-CONTROL para activar o toque de chamada.

- Para desligar o toque de chamada, prima novamente o **MULTI-CONTROL**.

Cancelamento do eco e redução de ruído

1. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar ECHO CANCEL no menu de funções.

2. Prima MULTI-CONTROL para activar o cancelamento do eco.

- Para desactivar o cancelamento do eco, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Leitor de CDs com carregador

Operações básicas

Este aparelho pode controlar um leitor de CD's, vendido separadamente.

- *Só as funções descritas neste manual são suportadas pelos leitores de CD múltiplos com carregador de 50 discos.*
- *Esta unidade não suporta funções de lista de títulos de discos com um leitor de CD múltiplo de 50 discos. Para obter informações sobre as funções de lista de títulos de discos, consulte "Seleccionar discos de uma lista de títulos de discos" na página 38.*

● Seleccionar um disco

Empurre para cima ou para baixo **MULTI-CONTROL**.

● Avanço ou retrocesso rápido

Empurre sem soltar para a esquerda ou para a direita **MULTI-CONTROL**.

● Seleccionar uma faixa

Empurre o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita.

Notas

- Quando o leitor de CD com carregador está a executar as operações preparatórias, aparece **READY**.
- Se aparecer uma mensagem de erro, como **ERROR-11**, consulte o manual do proprietário do leitor de CD com carregador.
- Se não houver discos no carregador do leitor de CD, aparece a indicação **NO DISC** (Sem disco).

Utilizar as funções do CD TEXT

Só pode utilizar estas funções com um leitor de CD múltiplo compatível com CD TEXT.

A operação é a mesma que no leitor de CD incorporado.

Consulte "Visualizar a informação de texto no disco" na página 14.

Introdução às funções avançadas

*Só pode utilizar a função **COMP/DBE** (compressão e DBE) em conjugação com um leitor de CDs múltiplo que suporte essa funcionalidade.*

1. Prima MULTI-CONTROL para mostrar o menu principal.

2. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar FUNCTION.

Rode para mudar a opção do menu. Prima para seleccionar.

3. Rode MULTI-CONTROL para seleccionar a função.

REPEAT (reprodução repetida) – **RANDOM** (reprodução aleatória) – **SCAN** (reprodução de pesquisa) – **PAUSE** (pausa) – **COMP/DBE** (compressão e DBE) – **ITS PLAY** (reprodução ITS) – **ITS MEMORY** (programação ITS) – **TITLE INPUT** (introdução do título do disco)

Acessórios disponíveis

- Se não activar qualquer função que não seja **ITS MEMORY** e **TITLE INPUT** num espaço de 30 segundos, o ecrã volta automaticamente ao ecrã normal.
- Quando reproduzir um disco CD TEXT num leitor de CD com carregador compatível com CD TEXT, não pode mudar para **TITLE INPUT**. O título de disco já foi memorizado num disco CD TEXT.

Funcionamento e operação

As funções **REPEAT**, **RANDOM**, **SCAN**, **PAUSE** e **TITLE INPUT** são basicamente as mesmas que as do leitor de CD incorporado.

Designação da função	Operação
REPEAT	Consulte "Selecionar o modo de reprodução repetida" na página 15. No entanto, os modos de reprodução repetida que pode escolher são diferentes dos do leitor de CD incorporado. Os modos de reprodução repetida do leitor de CDs múltiplo são os seguintes: <ul style="list-style-type: none"> • MCD – Repetir todos os discos do carregador do leitor de CDs • TRACK – Repete apenas a faixa actual • DISC – Repete o disco actual
RANDOM	Consulte "Reproduzir faixas por ordem aleatória" na página 15.
SCAN	Consulte "Percorrer pastas e faixas" na página 16.
PAUSE	Consulte "Parar a reprodução" na página 16.
TITLE INPUT	Consulte "Inserir títulos de discos" na página 16.

Notas

- Para voltar ao visor anterior, prima **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao menu principal, prima sem soltar **DISP/BACK/SCRL**.
- Para voltar ao visor de reprodução, prima **BAND/ESC**.
- Se seleccionar outros discos durante a reprodução repetida, o modo de reprodução repetida muda para **MCD**.
- Se efectuar uma procura de faixa ou o avanço/retrocesso rápido durante **TRACK**, o tipo de reprodução repetida muda para **DISC**.
- Depois de a leitura de pesquisa da faixa ou do disco ter terminado, é retomada a reprodução normal das faixas.

Utilizar a compressão e o reforço dos graves

Pode utilizar estas funções nos leitores de CDs múltiplo que suportem as mesmas.

Utilizando as funções **COMP** (compressão) e **DBE** (ênfase dos graves dinâmicos) pode regular a qualidade da reprodução do som do leitor de CDs múltiplo.

1. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **COMP/DBE** no menu de funções.
 - Se o leitor de CD com carregador não suportar **COMP/DBE**, aparece **NO COMP** quando o tentar seleccionar.
2. Rode o botão **MULTI-CONTROL** para seleccionar a definição que deseja.
OFF – COMP1 – COMP2 – OFF – DBE1 – DBE2

3. Prima **MULTI-CONTROL** para definir a selecção.

- Mesmo que o menu tenha sido cancelado antes da definição, a operação fica concluída.

Utilizar listas de reprodução ITS

A ITS (selecção instantânea de faixa) permite-lhe efectuar uma lista de reprodução das faixas favoritas do leitor de CDs múltiplo. Depois de ter adicionado as suas faixas favoritas à lista de reprodução, pode activar a reprodução ITS e reproduzir apenas essas selecções.

Pode utilizar o ITS para inserir e reproduzir até 99 faixas por disco até ao máximo de 100 discos (com títulos de disco). (Pode guardar até 24 faixas nas listas de reprodução dos leitores de CD com carregador vendidos antes do CDX-P1250 e do CDX-P650.)

Criar uma lista de reprodução com programação ITS

1. Reproduza o CD que deseja programar.
 - Empurre **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo para seleccionar o CD.
2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **ITS MEMORY** no menu de funções.
3. Prima **MULTI-CONTROL** para fazer aparecer o modo de definição.
4. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a faixa que deseja.
5. Prima **MULTI-CONTROL** para seleccionar **MEMORY**.
 - Se aparecer **DELETE**, rode o botão **MULTI-CONTROL** para apresentar **MEMORY**.
6. Prima **MULTI-CONTROL** para guardar a faixa.

Aparece **MEMORY COMPLETE** e a selecção de reprodução actual é adicionada à sua lista de reprodução.

Nota

- Depois de ter memorizado a informação para 100 discos, os dados de um novo disco sobrepõem-se aos do mais antigo.

Reprodução a partir da sua lista de reprodução ITS

A reprodução ITS permite-lhe ouvir as faixas que inseriu na memória ITS. Quando a leitura ITS é activada, começa a ouvir as faixas da lista de reprodução ITS no leitor de CDs múltiplo.

1. Selecciono o tipo de repetição.
2. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar **ITS PLAY** no menu de funções.
3. Prima **MULTI-CONTROL** para activar a reprodução ITS.

ITS PLAY :ON aparece no mostrador. Começa a reprodução das faixas da sua lista que correspondam ao tipo de reprodução **MCD** ou **DISC** previamente seleccionada.

 - Se não houver nenhuma faixa programada na lista corrente para a reprodução ITS, aparece **ITS PLAY :EMPTY**.
 - Para desactivar ITS, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

Acessórios disponíveis

Apagar uma faixa da sua lista de leitura ITS

Se a reprodução ITS estiver activada, pode apagar uma faixa da lista de reprodução respectiva.

Se a reprodução ITS já estiver ligada, passe para o ponto 2. Se a reprodução ITS estiver desligada, utilize o **MULTI-CONTROL**.

1. Reproduza o CD que contém a faixa que quer apagar da sua lista de reprodução ITS e active a reprodução ITS.

Consulte "Reprodução a partir da sua lista de reprodução ITS" na página 37.

2. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar ITS MEMORY no menu de funções.

3. Prima MULTI-CONTROL para fazer aparecer o modo de definição.

4. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar a faixa que deseja.

5. Prima MULTI-CONTROL para seleccionar DELETE.

- Se aparecer **MEMORY**, rode o **MULTI-CONTROL** para apresentar **DELETE**.

6. Prima MULTI-CONTROL para apagar a faixa.

A selecção que está a ser reproduzida é apagada da lista de reprodução ITS e inicia-se a reprodução da faixa seguinte.

- Se não houver faixas na lista no modo actual, aparece a indicação **ITS EMPTY** e retoma a reprodução normal.

Apagar um CD da lista de leitura ITS

Para apagar todas as faixas de um CD da lista de reprodução ITS, verifique se a reprodução ITS está desactivada.

1. Reproduza o CD que quer apagar da sua lista de reprodução ITS e active a reprodução ITS.

Consulte "Reprodução a partir da sua lista de reprodução ITS" na página 37.

2. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar ITS MEMORY no menu de funções.

3. Prima MULTI-CONTROL para fazer aparecer o modo de definição.

4. Prima MULTI-CONTROL para seleccionar DELETE.

- Se aparecer **MEMORY**, rode o **MULTI-CONTROL** para apresentar **DELETE**.

5. Prima MULTI-CONTROL para apagar o CD.

Todas as faixas do CD que estiverem a ser reproduzidas são apagadas da lista de reprodução e aparece **MEMORY DELETE**.

Utilizar as funções de título de disco

Pode introduzir títulos de CD e vê-los. Depois, pode procurar e reproduzir com facilidade o disco desejado.

Inserir títulos de discos

Utilize a função de introdução do título do disco para memorizar um máximo de 100 títulos de CD (com a lista de reprodução ITS) no leitor de CD's. Cada título pode ter no máximo 10 caracteres.

Para obter mais informações sobre a operação, consulte "Inserir títulos de discos" na página 16.

- Os títulos continuam na memória, mesmo depois de ter retirado o disco do carregador, e voltarão a aparecer quando voltar a introduzi-lo.
- Depois de ter memorizado a informação para 100 discos, os dados de um novo disco sobrepõem-se aos do mais antigo.

Ver títulos de discos


Pode visualizar a informação de texto de qualquer disco cujo título tenha sido introduzido.

A operação é a mesma que no leitor de CD incorporado.

Consulte "Visualizar a informação de texto no disco" na página 14.


Seleccionar discos de uma lista de títulos de discos

A função de lista de títulos de discos permite-lhe ver a lista de títulos que foram introduzidos no leitor de CDs múltiplo e seleccionar um deles para reprodução.

1. Prima /LIST para mudar para o modo de lista de títulos de discos durante a visualização da reprodução.

2. Utilize MULTI-CONTROL para seleccionar o título do disco desejado.

Rode para alterar o título do disco. Prima para reproduzir.

- Também pode mudar o título do disco empurrando **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
- Também pode reproduzir o disco empurrando para a direita o botão **MULTI-CONTROL**.
- Durante a reprodução de um disco CD TEXT, prima o botão **MULTI-CONTROL** para ver uma lista de faixas no disco seleccionado. Prima **DISP/BACK/SCRL** ou empurre para a esquerda o botão **MULTI-CONTROL** para regressar à lista de discos.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC** ou /LIST.
- Se não utilizar a lista no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.
- Se não tiver introduzido nenhum título para o disco, aparece **NO DISC TITLE**.
- Se não houver nenhum disco no carregador, aparece **NO DISC**.

Acessórios disponíveis

Sintonizador de TV

Operações básicas

Este aparelho pode controlar um sintonizador de TV que é vendido separadamente.

Para obter informações detalhadas sobre o funcionamento, consulte o manual de instruções do sintonizador de TV. Esta secção fornece informações sobre as operações de TV com esta unidade que diferem das descritas no manual de instruções do sintonizador de TV.

- **Seleccionar uma banda**

Prima **BAND/ESC**.

- **Selecione um canal (passo a passo)**

Empurre o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita.

- **Sintonização por busca**

Empurre sem soltar o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita e depois solte.

Notas

- Pode seleccionar a banda a partir de **TV-1** ou **TV-2**.
- Pode cancelar a sintonização com procura premindo o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou direita.
- Se empurrar sem soltar o **MULTI-CONTROL** para a esquerda ou para a direita pode saltar as estações. A sintonização com procura começa assim que soltar **MULTI-CONTROL**.

Guardar e voltar a chamar estações emissoras

Pode memorizar facilmente até 12 estações para as voltar a chamar mais tarde.

- Pode memorizar 12 estações emissoras para cada banda na memória.

1. Prima /LIST.

Aparece o ecrã predefinido.

2. Utilize **MULTI-CONTROL para guardar a emissora seleccionada na memória.**

Rode para mudar o número predefinido. Mantenha premido para memorizar.

- Também pode guardar a estação emissora na memória mantendo pressionado para a direita o botão **MULTI-CONTROL**.

3. Utilize **MULTI-CONTROL** para seleccionar a emissora desejada.

Rode para mudar de estação. Prima para seleccionar.

- Também pode mudar a estação premindo o **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
- Se não utilizar a lista no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.

Nota

- Também pode voltar a chamar emissoras atribuídas aos números de sintonização predefinida premindo o **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo durante a visualização das estações.

Memorizar sequencialmente as emissoras com sinais mais fortes

1. Prima **MULTI-CONTROL para mostrar o menu principal.**

2. Utilize **MULTI-CONTROL e seleccione **FUNCTION** para visualizar a função **BSSM**.**

3. Prima **MULTI-CONTROL para activar a função **BSSM**.**

SEARCH começa a piscar. Enquanto **SEARCH** estiver a piscar, as 12 estações emissoras mais fortes serão memorizadas do canal mais baixo para o mais alto. Quando terminar, aparece a lista de canais pré-programados.

- Para cancelar a memorização, prima novamente **MULTI-CONTROL**.

4. Utilize **MULTI-CONTROL para seleccionar a emissora desejada.**

Rode para mudar de estação. Prima para seleccionar.

- Também pode mudar a estação premindo o **MULTI-CONTROL** para cima ou para baixo.
- Para voltar ao visor normal, prima **BAND/ESC**.
- Se não utilizar a lista no período de 30 segundos, o visor volta automaticamente ao visor normal.

Informações adicionais

Mensagens de erro

Antes de contactar o distribuidor ou o Centro de Assistência Técnica Pioneer mais próximo, anote a mensagem de erro.

- O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-P4100SD.

Leitor de CD interno

Mensagem	Causa possível	Acção
ERROR-11, 12, 17, 30	Disco sujo	Limpe o disco.
	Disco riscado	Substitua o disco.
ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0	Problema eléctrico ou mecânico	Ligue e desligue a chave de ignição ou active uma fonte diferente, voltando, de seguida, ao leitor de CD.
ERROR-15	O disco introduzido não contém dados	Substitua o disco.
ERROR-22, 23	O formato do CD não pode ser lido	Substitua o disco.
NO AUDIO	O disco introduzido não contém ficheiros que possam ser reproduzidos	Substitua o disco.
TRK SKIPPED	O disco introduzido contém ficheiros WMA protegidos por DRM	Substitua o disco.
PROTECT	Todos os ficheiros do disco introduzido estão protegidos por DRM (gestão digital de direitos de autor)	Substitua o disco.

Dispositivo de memória externa (USB, SD)

Mensagem	Causa possível	Acção
NO AUDIO	Não existem músicas	Transfira os ficheiros de áudio para o dispositivo de memória externa e ligue-o.
	Está ligado um dispositivo de memória USB com a segurança activada	Siga as instruções do dispositivo de memória USB para desactivar a segurança.
NO DEVICE	O dispositivo de memória USB ou iPod não está ligado à porta USB da unidade.	Ligue um dispositivo de memória USB compatível.
TRK SKIPPED	O dispositivo de memória externa ligado contém ficheiros WMA que estão protegidos por Windows Media™ DRM 9/10	Reproduza um ficheiro de áudio não protegido pelo Windows Media DRM 9/10.
PROTECT	Todos os ficheiros no dispositivo de memória externa seleccionado estão protegidos pelo Windows Media DRM 9/10.	Transfira ficheiros de áudio não protegidos pelo Windows Media DRM 9/10 para o dispositivo de memória externa e ligue-o.
N/A USB	O dispositivo de memória USB ligado não é compatível com esta unidade.	Ligue um dispositivo de memória externa USB que seja compatível com a classe de armazenamento de massa USB.

Mensagem	Causa possível	Acção
CHECK USB	O conector USB ou o cabo USB está em curto-circuito.	Verifique se o conector USB ou o cabo USB não está entalado ou danificado.
	O dispositivo de memória USB ligado consome mais de 500 mA (corrente máxima permitida).	Desligue o dispositivo de memória USB e não o utilize. Rode a ignição para a posição OFF, depois para ACC ou ON e depois ligue o dispositivo de memória USB compatível.
CHECK SD	Sobreintensidade para o cartão de memória SD	Retire o cartão de memória SD e a seguir insira-o novamente.
	Falha de comunicação	Retire o cartão de memória SD e a seguir insira-o novamente.
ERROR-19	Falha de comunicação	Efectue uma das seguintes operações. – Desligue (OFF) e volte a ligar (ON) a chave da ignição. – Desligue ou retire o dispositivo de memória externa. – Mude para uma fonte diferente. Depois, regresse à fonte USB ou SD.
ERROR-23	O dispositivo de memória externa não é compatível com formatos FAT16 ou FAT32	O dispositivo de memória externa deve ser formatado para FAT16 ou FAT32.

iPod

Mensagem	Causa possível	Acção
ERROR-19	Falha de comunicação	Desligue o cabo do iPod. Quando for apresentado o menu principal do iPod, ligue novamente o cabo. Reinicie o iPod.
	Falha do iPod	Desligue o cabo do iPod. Quando for apresentado o menu principal do iPod, ligue novamente o cabo. Reinicie o iPod.
N/A USB	Versão antiga do iPod	Actualize a versão do iPod.
	Falha do iPod	Reinicie o iPod.
ERROR-16	Versão antiga do iPod	Actualize a versão do iPod.
	Falha do iPod	Desligue o cabo do iPod. Quando for apresentado o menu principal do iPod, ligue novamente o cabo. Reinicie o iPod.

Informações adicionais

Mensagem	Causa possível	Ação
ERROR-A1 CHECK USB	O iPod não está carregado, mas funciona correctamente	Certifique-se de que o cabo de ligação do iPod não está dobrado (p. ex. preso em objectos metálicos). Depois de verificar, desligue e ligue a chave da ignição ou desligue e volte a ligar o iPod.
NO SONGS	Não existem músicas	Transfira as músicas para o iPod.
STOP	Não existem músicas na lista actual	Selecione uma lista que contenha as músicas.
NO DEVICE	O dispositivo de memória USB ou iPod não está ligado à porta USB da unidade.	Ligue um iPod compatível.

Instruções de manuseamento dos discos e do leitor

- Utilize apenas discos com um dos seguintes dois logótipos.



- Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares. Não utilize discos com outras formas.



- Utilize CD de 12 ou 8 cm. Não utilize um adaptador para efectuar a reprodução de um CD de 8 cm.
- Não introduza nada no compartimento de introdução de CDs à excepção do CD.
- Não utilize discos rachados, com falhas, deformados ou danificados de outro modo, porque podem avariar o leitor.
- Não é possível reproduzir CD-R/CD-RW não finalizados.
- Não toque na superfície gravada dos discos.
- Armazene os discos na respectiva caixa quando não estiverem a ser utilizados.
- Evite deixar discos em ambientes excessivamente quentes, incluindo sob a luz solar directa.
- Não cole etiquetas, nem escreva ou aplique químicos na superfície dos discos.
- Para limpar um CD, limpe-o do centro para fora com um pano macio.

- A condensação pode prejudicar temporariamente o desempenho do leitor. Deixe-o adaptar-se à temperatura mais quente durante cerca de uma hora. Além disso, limpe os discos húmidos com um pano macio.
- Pode não conseguir reproduzir discos devido às suas características, formato, programa de gravação, ambiente de reprodução, condições de armazenamento, etc.
- A informação de texto pode não ser correctamente visualizada, dependendo do ambiente de gravação.
- A sinuosidade das estradas pode interromper a reprodução do disco.
- Leia as precauções a ter com os discos antes de os utilizar.

Discos duplos

- Os discos duplos são discos com dois lados que têm um CD gravável para áudio num dos lados e um DVD gravável para vídeo no outro.
- Como a face CD do disco duplo não é fisicamente compatível com a norma geral de CD, pode não ser possível reproduzir a face CD nesta unidade.
- Se colocar e ejectar um disco duplo frequentemente pode riscá-lo. Os riscos fundos podem provocar problemas de reprodução nesta unidade. Nalguns casos, um disco duplo pode ficar encravado na ranhura de introdução do disco e não conseguir ejectá-lo. Para evitar que isso aconteça, recomendamos que não utilize o disco duplo nesta unidade.
- Consulte a informação fornecida pelo fabricante para obter mais detalhes sobre os discos duplos.

Instruções de manuseamento dos dispositivos de memória externo (USB, SD) e desta unidade

O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-P4100SD.

- Pode não ser possível retirar o máximo desempenho da unidade, dependendo do dispositivo de memória externo ligado (USB, SD).
- Não deixe o dispositivo de memória externo (USB, SD) num sítio com temperaturas altas.
- Dependendo do tipo de dispositivo de memória externo (USB, SD) que utilizar, a unidade pode não reconhecer o dispositivo de memória ou pode não reproduzir os ficheiros correctamente.
- As operações podem variar consoante o tipo de dispositivo de memória externo (USB, SD).

Informações adicionais

Dispositivo de memória USB

- Esta unidade pode reproduzir os ficheiros de um leitor de áudio USB portátil/ dispositivo de memória USB da classe de armazenamento de massa (MSC) USB.
- Não pode ligar um dispositivo de memória USB a esta unidade através de um hub USB.
- Não ligue nada à porta USB à excepção de um dispositivo de memória USB.
- Fixe devidamente o dispositivo de memória USB durante a condução. Não deixe cair o dispositivo de memória USB ao chão, onde poderia ficar entalado debaixo do pedal do travão ou do acelerador.
- O dispositivo de memória USB com partições não é compatível com esta unidade.
- Dependendo dos dispositivos de memória USB ligados a esta unidade, pode haver interferências no rádio.

Cartão de memória SD

- Esta unidade suporta apenas a leitura dos seguintes cartões de memória SD.
 - SD
 - miniSD
 - microSD
 - SDHC
- Conserve o cartão de memória SD fora do alcance das crianças. No caso da ingestão do cartão de memória SD, consulte imediatamente um médico.
- Não toque directamente nos conectores do cartão de memória SD com os seus dedos ou com qualquer dispositivo de metal.
- Não insira nada na ranhura do cartão SD à excepção do cartão de memória SD. Se introduzir algum objecto metálico (por ex. uma moeda) na ranhura, os circuitos internos podem partir-se e causar falhas de funcionamento.
- Ao inserir um miniSD ou um microSD, utilize um adaptador. Não utilize um adaptador com peças de metal, a não ser os conectores expostos.
- Não introduza um cartão de memória SD danificado (por ex. retorcido, com a etiqueta descolada) pois pode ficar preso na ranhura.
- Não insira o cartão de memória SD à força na ranhura de cartões SD, pois pode danificar o cartão de memória SD ou esta unidade.
- Para ejectar o cartão de memória SD, mantenha-o pressionado até fazer clique. É perigoso pressionar o cartão de memória SD e tirar de imediato o dedo, pois o cartão SD pode saltar da ranhura e ir contra o seu rosto ou assim. Se o cartão de memória SD saltar da ranhura, pode perdê-lo.

Compatibilidade com áudio comprimido (disco, USB, SD)

O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-P4100SD.

WMA

- Formato compatível: WMA codificado pelo Windows Media Player
- Extensão do ficheiro: .wma
- Velocidade de transferência em bits: 48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)
- Frequência de amostragem: 32 kHz a 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, sem perdas, voz: Não

MP3

- Extensão do ficheiro: .mp3
- Velocidade de transferência em bits: 8 kbps a 320 kbps (CBR, VBR)
- Frequência de amostragem: 16 kHz a 48 kHz (32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz para dar ênfase)
- Versão de etiqueta ID3 compatível: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (a etiqueta ID3 versão 2.x tem prioridade sobre a versão 1.x.)
- Lista de leitura m3u: Não
- MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: Não

AAC

- Formato compatível: AAC codificado pelo iTunes
- Extensão do ficheiro: .m4a
- Velocidade de transmissão: 16 kbps a 320 kbps (CBR)
- Frequência de amostragem: 11,025 kHz a 48 kHz
- Apple Lossless: Não

WAV

- Formato compatível: PCM linear (LPCM), MS ADPCM
- Extensão do ficheiro: .wav
- Bits de quantização: 8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Frequência de amostragem: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz a 44,1 kHz (MS ADPCM)

Informações adicionais

Informações adicionais sobre áudio comprimido (disco, USB, SD)

- A reprodução de ficheiros de áudio codificados com dados de imagem pode demorar algum tempo a começar.
- As extensões de ficheiro têm de ser utilizadas correctamente.
- Só podem ser visualizados os primeiros 32 caracteres do nome de ficheiro (incluindo a extensão) ou do nome da pasta.
- Para serem visualizados nesta unidade, os textos em russo devem ser codificados nos seguintes conjuntos de caracteres:
 - Unicode (UTF-8, UTF-16)
 - Outros conjuntos que não o Unicode que sejam utilizados em ambiente Windows e que sejam definidos como Russo nas definições multi-idiomas
- A informação de texto de alguns ficheiros de áudio pode não ser apresentada correctamente.

Ficheiros de áudio comprimido no disco

- Compatível com ISO 9660 Nível 1 e 2. Os sistemas de ficheiros Romeo e Joliet são ambos compatíveis com este leitor.
- A reprodução multi-sessão é possível.
- Os ficheiros de áudio comprimido não são compatíveis com transferência de dados de pacotes de escrita.
- Independentemente da extensão da secção em branco entre as músicas da gravação original, há sempre uma pausa curta entre as músicas na reprodução dos discos de áudio comprimido.

Ficheiros de áudio comprimido no dispositivo de memória externo (USB, SD)

O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-P4100SD.

Para mais informações sobre a compatibilidade do dispositivo de memória USB, consulte "Especificações" na página 46.

Para mais informações sobre a compatibilidade do cartão de memória SD, consulte "Especificações" na página 46.

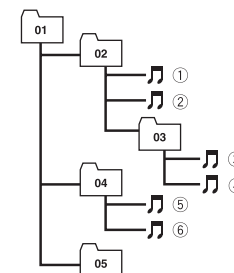
- Não é possível reproduzir ficheiros protegidos pelos direitos de autor.
- Pode verificar-se um ligeiro atraso ao iniciar a reprodução dos ficheiros de áudio num dispositivo de memória externo (USB, SD) com muitas hierarquias de pastas.
- Não existe compatibilidade com cartões multimédia (MMC).
- A compatibilidade com todos os cartões de memória SD não é garantida.
- Esta unidade não é compatível com SD-Audio.

Exemplo de uma hierarquia e de sequências de reprodução

O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-P4100SD.

📁: Pasta

🎵: Ficheiro de áudio comprimido



Nível 1 Nível 2 Nível 3 Nível 4

A sequência dos ficheiros de áudio no disco

- Esta unidade atribui números às pastas. O utilizador não pode atribuir números de pastas.
- Dependendo do software de escrita ou codificação, a sequência de selecção de pastas, ou outra operação, pode ser alterada.
- A hierarquia de pastas pode ter no máximo 8 níveis. No entanto, para ser prática, a hierarquia de pastas deve ter menos de dois níveis.
- É possível reproduzir até 99 pastas de um disco.

A sequência dos ficheiros de áudio no dispositivo de memória externo (USB, SD)

Nos leitores de áudio portátil USB, a sequência é diferente da do outro dispositivo de memória externo e depende do leitor.

- 01 a 05 representam os números de pastas atribuídos. ① a ⑥ representam a sequência de reprodução. Com esta unidade, o utilizador não pode atribuir números de pasta e especificar a sequência de reprodução.
- A sequência de reprodução dos ficheiros de áudio é a mesma do que a sequência gravada no dispositivo (USB, SD).

Informações adicionais

- Para especificar a sequência de reprodução, recomenda-se que utilize o método indicado a seguir.
 - 1 Crie o nome do ficheiro incluindo os números que especificam a sequência de reprodução (por exemplo, 001xxx.mp3 e 099yyy.mp3).
 - 2 Coloque esses ficheiros numa pasta.
 - 3 Grave a pasta que contém os ficheiros no dispositivo de memória externo (USB, SD).

No entanto, dependo do ambiente do sistema, não pode especificar a sequência da reprodução de ficheiros.
- É possível reproduzir até 15 000 ficheiros num dispositivo de memória externo (USB, SD).
- É possível reproduzir até 500 pastas num dispositivo de memória externo (USB, SD).
- Pode reproduzir até 8 níveis de directórios num dispositivo de memória externo (USB, SD).

iPod

Compatibilidade com iPod

- Esta unidade suporta apenas a leitura dos seguintes iPods. As versões de software dos iPods suportados por esta unidade estão apresentadas abaixo. As versões anteriores ao software destes iPods podem não ser suportadas pela unidade.
 - iPod nano da primeira geração (versão de software 1.3.1)
 - iPod nano da segunda geração (versão de software 1.1.3)
 - iPod nano da terceira geração (versão de software 1.1.2)
 - iPod da quinta geração (versão de software 1.3.0)
 - iPod classic (versão do software 1.1.2)
 - iPod touch (versão do software 2.0)
 - iPhone (versão do software 2.0)
 - iPod 3G (versão do software 2.0)
- As operações podem variar consoante a versão do software do iPod.
- Quando utilizar um iPod com Dock Connector, é necessário um cabo iPod Dock Connector para USB.
- Também está disponível o cabo de interface Pioneer CD-IU50. Para mais detalhes, contacte o seu distribuidor.
- Esta unidade controla modelos de iPods de gerações anteriores com um adaptador de iPod Pioneer (p. ex. CD-IB100II).
Para obter mais informações sobre o funcionamento com o adaptador iPod, consulte "Reproduzir músicas no iPod" na página 29.

Como manusear o iPod

- Não deixe o iPod exposto à luz solar directa durante períodos prolongados. Uma exposição prolongada à luz directa do sol pode causar um mau funcionamento do iPod devido à alta temperatura.
- Não deixe o iPod exposto a elevadas temperaturas.
- Ligue o cabo dock connector desta unidade directamente ao iPod, de modo a que funcione correctamente.
- Fixe devidamente o iPod durante a condução. Não deixe cair o iPod ao chão, onde poderia ficar entalado debaixo do pedal do travão ou do acelerador.
- Para mais detalhes, consulte o manual do iPod.

Definições do iPod

- Quando um iPod estiver ligado, esta unidade muda as definições EQ (equalizador) do iPod para Flat de forma a melhorar a acústica. Ao desligar o iPod, o EQ regressa à definição de origem.
- Quando utilizar esta unidade, não pode desactivar a função Repeat no iPod. Mesmo que desligue a opção repetida (Repeat) no iPod, esta é automaticamente alterada para All (todos) quando ligar o iPod a esta unidade.

Informações adicionais

Tabela de caracteres russos

D: Visor

C: Carácter

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е, Ё	Ж	Ж	З	З
И	И, Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш, Щ
Ъ	Ъ	Ы	Ы	Ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

Aviso de direitos de autor e marca registrada

O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-P4100SD.

WMA

Windows Media, e o logótipo do Windows são marcas comerciais ou marcas registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos da América e/ou noutros países.

Este produto contém tecnologia que é propriedade da Microsoft Corporation e não pode ser utilizada, nem distribuída sem uma licença da Microsoft Licensing, Inc.



MP3

A aquisição deste produto apenas comporta uma licença para uma utilização privada e não comercial, não comportando uma licença, nem implicando qualquer direito a utilizar este produto em qualquer divulgação comercial (i.e. com fins lucrativos) em tempo real (por meio terrestre, satélite, cabo e/ou qualquer outro meio), difusão/transmissão via Internet, Intranets e/ou outras redes ou através de outros sistemas electrónicos de distribuição de conteúdos, tais como aplicações de rádio pagas ou aplicações áudio a pedido. É necessária uma licença independente para esse tipo de utilização. Para mais informações, visite <http://www.mp3licensing.com>.

iTunes

iTunes é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e outros países.

Cartão de memória SD



O logótipo SD é uma marca registada.



O logótipo miniSD é uma marca registada.



O logótipo microSD é uma marca registada.



O logótipo SDHC é uma marca registada.

PORTUGUÊS

Informações adicionais

iPod



iPod é uma marca comercial da Apple Inc., registada nos EUA e outros países.

iPhone



iPhone é uma marca registada da Apple Inc.

Especificações

Geral

Fonte de alimentação	14,4 V CC (10,8 V a 15,1 V admissíveis)
Sistema de ligação à terra	Tipo negativo
Consumo máx. de corrente	10,0 A
Dimensões (L x A x P):	
DIN	
Chassis	180 mm x 50 mm x 162 mm
Face frontal	188 mm x 58 mm x 24 mm
D	
Chassis	178 mm x 50 mm x 162 mm
Face frontal	170 mm x 46 mm x 24 mm
Peso	1,3 kg

Áudio

Saída de potência máxima	50 W x 4 50 W x 2/4 Ω + 70 W x 1/2 Ω (para subwoofer)
Saída de potência contínua	22 W x 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, carga de 4 Ω, ambos os canais activados)
Impedância de carga	4 Ω a 8 Ω x 4 4 Ω a 8 Ω x 2 + 2 Ω x 1
Nível de saída preout máximo	2,2 V
Equalizador (equalizador paramétrico de 3 bandas)	
Baixo	
Frequência	40/80/100/160 Hz
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando reforçado)
Ganho	±12 dB
Médio	
Frequência	200/500/1k/2k Hz
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando reforçado)
Ganho	±12 dB
Alto	
Frequência	3,15k/8k/10k/12,5k Hz
Factor Q	0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB quando reforçado)
Ganho	±12 dB

HPF:

Frequência	50/63/80/100/125 Hz
Declive	-12 dB/oct
Subwoofer (mono):	
Frequência	50/63/80/100/125 Hz
Declive	-18 dB/oct
Ganho	+6 dB a -24 dB
Fase	Normal/Reversa
Intensificador de graves:	
Ganho	+12 dB a 0 dB

Leitor de CD

Sistema	Sistema de discos compactos áudio
Discos utilizados	Discos Compactos
Relação sinal-ruído	94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Número de canais	2 (estéreo)
Formato de descodificação MP3	MPEG-1 e 2 Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 can. áudio) (Windows Media Player)
Formato de descodificação AAC	MPEG-4 AAC (apenas codificado com o iTunes) (.m4a) (Ver. 7.7 e anterior)
Formato de sinal WAV	Linear PCM & MS ADPCM (Não comprimido)

USB

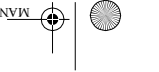
Especificações padrão USB	USB 2.0 velocidade total
Corrente de alimentação máxima	500 mA
Capacidade máxima de memória	250 GB
Capacidade mínima de memória	256 MB
Sistema de ficheiro	FAT16, FAT32
Formato de descodificação MP3	MPEG-1 e 2 Audio Layer 3
Formato de descodificação WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 can. áudio) (Windows Media Player)

Informações adicionais

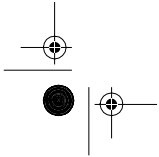
Formato de descodificação AAC MPEG-4 AAC (apenas codificado com o iTunes) (.m4a) (Ver. 7.7 e anterior)	Sintonizador FM Banda de frequências 87,5 MHz a 108,0 MHz Sensibilidade utilizável 9 dBf (0,7 μ V/75 Ω , mono, S/N: 30 dB)
Formato de sinal WAV Linear PCM MS ADPCM (Não comprimido)	Relação sinal-ruído 72 dB (rede IEC-A)
SD Formato físico compatível Versão 2.00 Capacidade máxima de memória 16 GB (para SD e SDHC) Capacidade mínima de memória 256 MB Sistema de ficheiro FAT16, FAT32	Sintonizador MW Banda de frequências 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz) Sensibilidade utilizável 25 μ V (S/N: 20 dB) Relação sinal-ruído 62 dB (rede IEC-A)
Formato de descodificação MP3 MPEG-1 e 2 Audio Layer 3	Sintonizador LW Banda de frequências 153 kHz a 281 kHz Sensibilidade utilizável 28 μ V (S/N: 20 dB) Relação sinal-ruído 62 dB (rede IEC-A)
Formato de descodificação WMA Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10, 11 (2 can. áudio) (Windows Media Player)	
Formato de descodificação AAC MPEG-4 AAC (apenas codificado com o iTunes) (.m4a) (Ver. 7.7 e anterior)	
Formato de sinal WAV Linear PCM MS ADPCM (Não comprimido)	

Notas

- O cartão de memória SD só está disponível para o DEH-P4100SD.
- As especificações e o design estão sujeitos a modificações sem aviso, devido a melhorias.



www.pioneer.pt



PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

Корпорация Пайонер

4-1, Мегуро 1-Чоме, Мегуро-ку, Токио

153-8654, Япония.

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium

TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 15936

TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia

TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Alstare Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

TEL: 1-877-283-5901

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.

Bvd. Manuel Avila Camacho 138 1o piso

Col. Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000

TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司

總公司: 台北市中山北路二段44號13樓

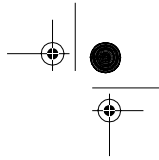
電話: (02) 2521-3388

先鋒電子(香港)有限公司

香港九龍尖沙咀海城世界商業中心9樓901-6室

電話: (0852) 2848-6488

Publicado pela Pioneer Corporation.
Copyright © 2008 by Pioneer Corporation.
Todos os direitos reservados.



Impresso na Bélgica
MAN-DEH-P3100UB-PR

